Kanoko's dad has run away from home since then...

there're still no news of him after a few days...

Shoujo Magic

One week later...
IS THAT SO?
SO KANOKO'S HOUSE HAD A DRASTIC CHANGE..
EVEN THE SHOP IS CLOSED DOWN...
MOM AND GRANDPA HAVE BEEN LOOKING FOR DAD...
BUT BIG SIS UNEXPECTEDLY IS STILL GOING TO WORK AS USUAL, AND 2ND SIS HAS MOVED TO HER FRIEND'S HOUSE

Shoujo Magic

MAYBE DAD... HE...
IS ALREADY... DEAD...
IT'LL BE GREAT IF IT'S REALLY LIKE THAT...
THAT WON'T HAPPEN... PEOPLE DON'T DIE SO EASILY!
I HEARD THAT DAD TOOK THE LOAN BECAUSE OF THE SHOP'S LAND...
ALTHOUGH OUR SHOP HAS BEEN OPEN SINCE THE TAISHOU PERIOD,
WE'VE BEEN RENTING THE LAND.

<NOTE TAISHOU PERIOD, 1912-1926>

SNIFF...
IT'S BEEN HARD ON DAD AND MOM.
BUT I DIDN'T KNOW ANYTHING ABOUT IT...
YASUHITO, I.. I WANT TO ARRANGE FOR YOU TO QUIT SCHOOL FOR SOME TIME.
IF I QUIT SCHOOL...
ARE YOU STILL WILLING TO BE MY FRIEND?
DURING THE BUBBLE ECONOMY, WE NEARLY GOT CHASED AWAY ..
THAT TIME WE USED THE PRICE OF A FEW TIMES THAN USUAL TO BUY IT FROM THE LANDLORD
THE LOAN BECAME A FEW TIMES MORE, AND WE ALSO BORROWED FROM THE LOAN SHARKS...

Shoujo Magic

SOMEONE ELSE MUST BE THINKING THAT WAY, TOO.
WHAT
DAD IS BACK !?

IT'S STILL TOO EARLY TO BE HAPPY
YOU'RE REALLY STUPID, YOU KNOW?
SIS ..?
UM, HE'S RESTING INSIDE THE ROOM, SO LOWER YOUR VOICE
THE DEBT HASN'T BEEN PAID OFF YET!
YEAH. MAYBE THE WHOLE FAMILY WILL HAVE TO COMMIT SUICIDE.
IS THAT REAL, MOM? THAT'S GREAT...
I'M REALLY SORRY, FOR MAKING YOU WORRY ABOUT ME.
EVERYONE

AH, ABOUT THAT THING...
THE IMPORTANT THING IS THAT YOU'RE FINE.
ABOUT THE DEBTS, LET ALL OF US THINK OF A WAY TOGETHER.
ALL OF THEM HAVE BEEN FULLY REPAID AND I HAVE CONFIRMED THAT WITH THE LAWYER ALREADY.
IT'S BEEN REPAID.
...BUT, HOW MUCH DOES ALL MEAN?
A BILLION YEN.
REALLY!?
WHAT DID YOU SAY...!?
DAD IS SO GREAT!
WHAT?!

THE PERSON WHO HELPED ME WITH THE DEBT AND I... WE MADE A PROMISE.
TO MARRY ONE OF YOU TO HIM!
A BILLION ...?
HOW DID YOU BORROW THAT?
GASP!
a billion !?
Did we have so much money?
WAAAH
I am sorry...
Hagi ! Shigure! Kanoko!

I ORIGINALLY WANTED TO COMMIT SUICIDE BY JUMPING INTO THE RIVER...
BUT A VAGRANT STOPPED ME.
THE DAY I LEFT HOME...
DAD... GETTING MARRIED!? WHO DO WE MARRY!?
"ACTUALLY I'M AN OLD CUSTOMER OF THE OOBA'S OKASHI."
"IF YOU DON'T MIND, I'LL HELP YOU REPAY THE 1 BILLION DEBT!"
LISTENED TO MY STORY, AND THEN SAID...
THAT MAN BROUGHT ME TO WHERE HE STAYED...
"BUT YOU HAVE TO MARRY ME TO ONE OF YOUR DAUGHTERS... HOW'S THAT?"
I INITIALLY THOUGHT HE WAS JOKING...
THAT MAN IS SO RICH, AND I'VE PROMISED HIM ALREADY...
BUT UNEXPECTEDLY...

WE HAVE TO MARRY SOMEONE FOR THE SAKE OF 1 BILLION!?
IT'S NOT A COMEDY IN THE OLD TIMES!
DA... DAD... AM I INCLUDED...? I'M ONLY 16.
IN LEGISLATIONS, IF YOU HAVE YOUR PARENTS' APPROVAL YOU'RE ALSO ABLE TO MARRY AT THE AGE OF 16...
Bahaa
I'm sorry~
DON
DON
YEAH, WITH SOMEONE WE DON'T KNOW AT ALL!?
STOP JOKING AROUND!
SHOCK!
KANOKO, GO AND OPEN THE DOOR.
COME COMING
ME...
ME?

COMING! PLEASE WAIT A MINUTE!
SLIDE OPEN
RAPIDLY

What!?
PROMISED STUFF...?
PLEASE PASS ON MY MESSAGE,
I'M HERE TO TAKE THE THING THAT HAS BEEN PROMISED TO ME.
This person is that

<End of Volum

MY WIFE!

This... this guy...
KANOKO, WHO'S THAT!?
TAP
TAP
SUDDEN REALIZATION
AH, IT'S...

MR. OOBA, I'M HERE TO COLLECT THE PROMISED THING.
ARE THESE THREE YOUR DAUGHTERS?
WHAT DOES HE WANT, THIS PERSON...?
SISTER...
SOR...
THEN...
WHICH ONE IS MY BRIDE?

Shoujo Magic

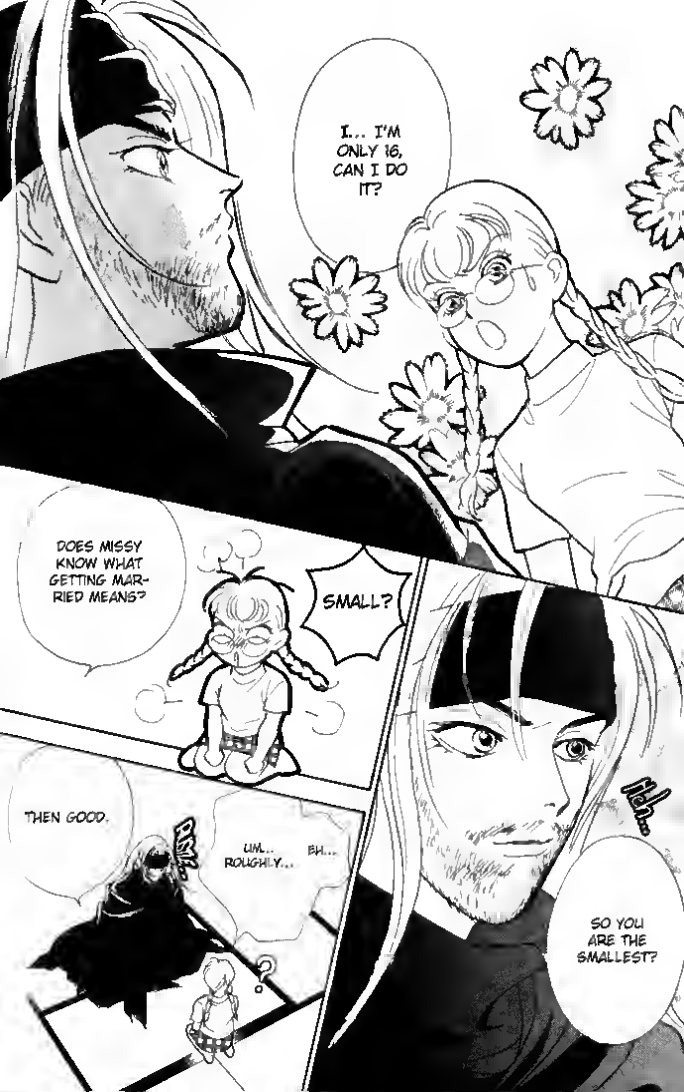
SORRY! PLEASE PRETEND THAT NOTHING HAPPENED BEFORE!
STOP KIDDING ME!
AREN'T YOU THE ONE WHO SAID THAT THIS WAS A PROMISE BETWEEN MEN?
TAP
KOUICHI, WHAT HAPPENED?
DAD!
TAP
VIGOROUS MOTION
SINCE EVERYONE'S AROUND,
WE'LL HAVE A GOOD TALK INSIDE THEN

BAM
DON'T TRY TO CHANGE THE TOPIC NOW! MAKE A DECISION FAST!
I'M AN IMPATIENT PERSON AS WELL.
YOU'RE THE FAMOUS STUBBORN ...
OOBA'S 2ND GENERATION TSUYOSHI OOBA?
STOP JOKING AROUND! YOU WANT ME TO EXCHANGE MY GRANDDAUGHTERS...
WITH MONEY!?
HA HA HA
DON'T SAY IT LIKE THAT I'LL FEEL EMBARRASSED
YOUR SKILLS SURPASS THAT OF THE 1ST GENERATION'S FOUNDER, A FAMOUS PRODIGY MASTER AMONG A FEW IN TOKYO...
I'D RATHER WE ALL COMMIT SUICIDE! NOW SCRAM!
OOPS
grandpa ...
Shouio Magic

THEY'LL DO SOMETHING FOR THE SAKE OF GETTING BACK THE MONEY
IF I TAKE BACK THE MONEY,
those guys in front of our shop before...
Ah...
ALTHOUGH YOU SAID YOU WANT ALL OF YOUR FAMILY TO COMMIT SUICIDE, THE SITUATION NOW DOES NOT ALLOW YOU TO DO SO...
WILL BE SOLD OFF, AND THE GUYS WILL BE SENT TO WORK IN THE MOUNTAINS.
EEK
THE LAND AND THE HOUSE WILL BE SNATCHED AWAY, THEN THE WOMEN..
ORGANS?
... AND IN THE END, THE ORGANS WILL BE SOLD OFF ...
THE KIDNEYS ARE WORTH A COUPLE BILLION IF THEY'RE SOLD OUTSIDE THE COUNTRY.
YOUR LOANS HAVE INCREASED TO 1 BILLION DOLLARS BECAUSE SOMEONE'S BACKSTABBING YOU GUYS.

AFTER THAT, YOUR ORGANS WILL BE CUT OFF ONE BY ONE...
GAME OVER!
TO STOP THESE THINGS FROM HAPPENING,
YOU GUYS HAD BETTER FOLLOW MY INSTRUCTIONS.
So scary... but...
That might really become reality!
DON'T KID ME! IT'S TOO SUDDEN!
THAT'S WHY YOU ASKED US TO MARRY YOU!?
I never imagined that my house would turn out to be like this!

YOU GUYS DON'T SAY ANYTHING MORE...!
WAIT
I DON'T WANT TO WITH SOMEONE WHO ACTS AS HE PLEASES...
SHOULDN'T YOU BE THE ONE!? SHIGURE...
HEY, HAGI, SHIGURE...
WHAT HAS THIS TO DO WITH THE ELDEST ONE?
EH?
IN THIS SITUATION, IT'S BETTER THAT THE ELDEST HAGI DOES SOMETHING.
I'LL MARRY HIM THEN!
FORGET IT...
KANOKO!

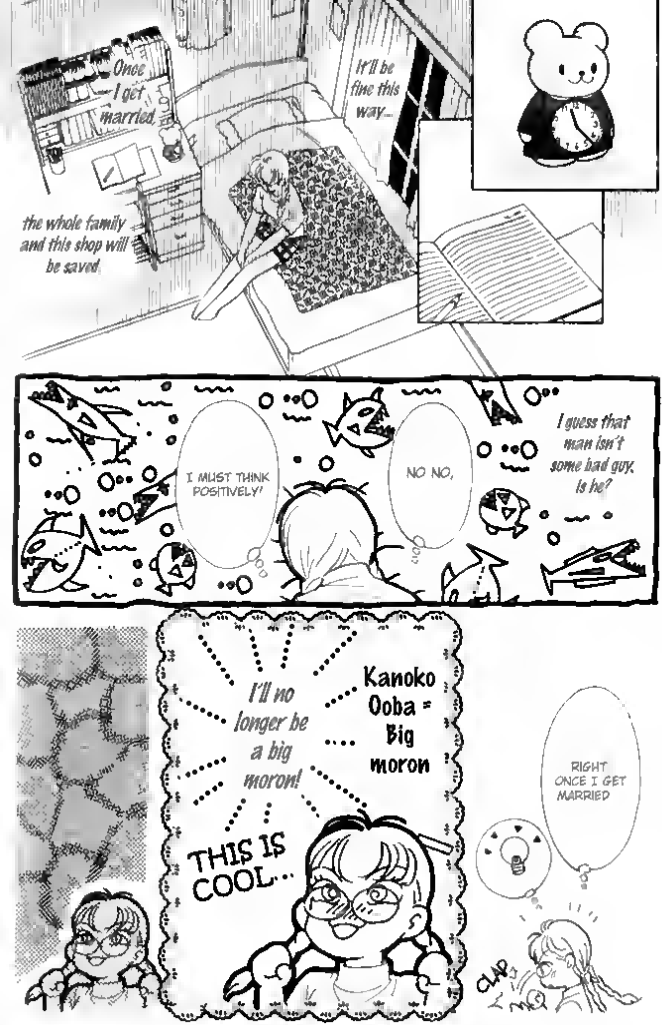

I... I'M ONLY 16, CAN I DO IT?
DOES MISSY KNOW WHAT GETTING MARRIED MEANS?
SMALL?
Hah.
SO YOU ARE THE SMALLEST?
THEN GOOD.
Ahh.
UM... ROUGHLY...
EH...
?

THEN PLEASE SIGN AND IMPRINT YOUR SEAL HERE...
RUSTLING
MARRIAGE APPLICATION FORM...
Gulp
HEY, KANOKO!
No problem, I'll write and let you see!
KANOKO, DON'T ACT RECKLESSLY
HERE, IT'S DONE...
THIS WAY MY FAMILY WILL BE ALL RIGHT, RIGHT?
THIS IS MY WIFE'S HOME... OF COURSE I WON'T LET OTHER PEOPLE DO WHAT THEY WANT HERE...
SMACK

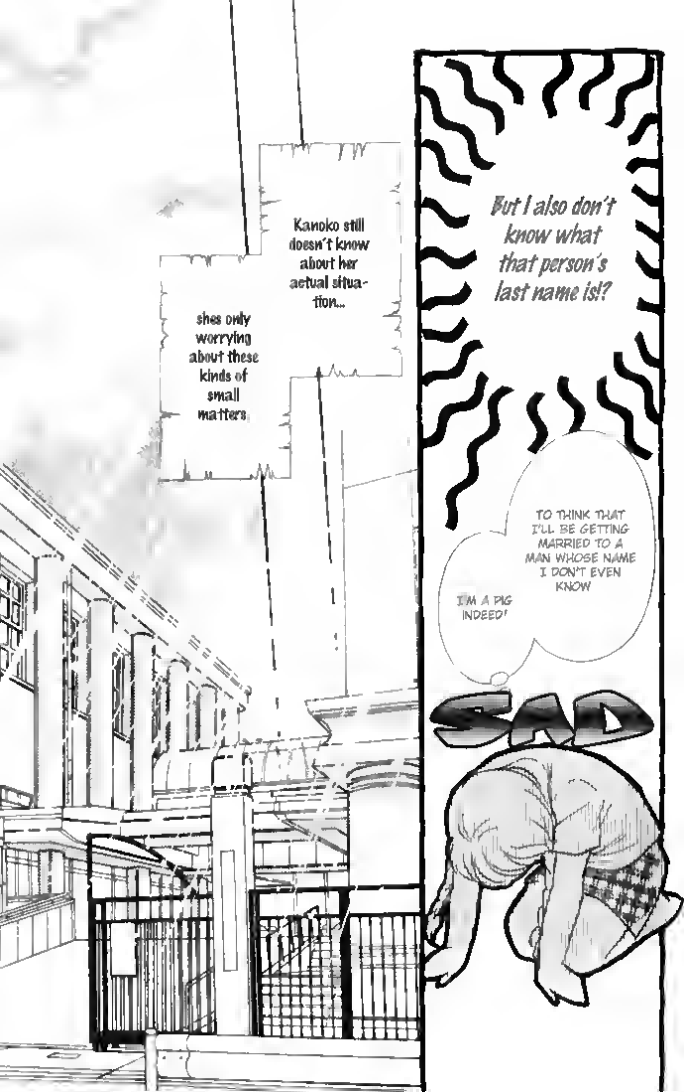
Bahhh...
WE'RE SO SORRY, KANOKO...
IT'S MY FAULT FOR MAKING SUCH A PROMISE.
KANOKO, ARE YOU REALLY ALL RIGHT WITH THIS?

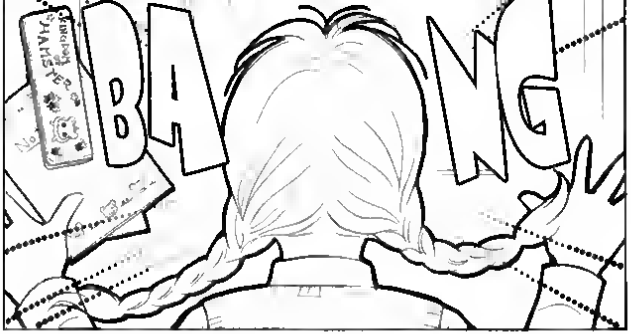
PLIFING
THE YOUNGEST SHRE KNOWS HOW TO PERFORM
WHAT'S THIS ALL ABOUT... ONLY KANOKO IS THE GOOD DAUGHTER...?
FORGET IT, MOM.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT OVER THERE!?
IT'S PRETTY TIRING TO DO OURSELVES.
...BUT AFTER KANOKO GETS MARRIED, THEN THE LAUNDRY AND CLEANING...
It's really problematic.

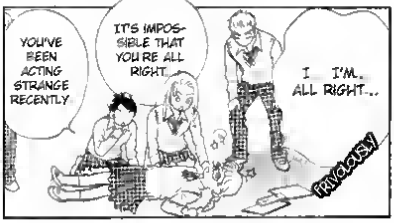
YOU ALL MUST HAVE A LOT OF STUFF TO PREPARE, RIGHT?
THEN I'LL BE COMING TO ESCORT MY BRIDE TO MY PLACE IN A WEEK'S TIME...?

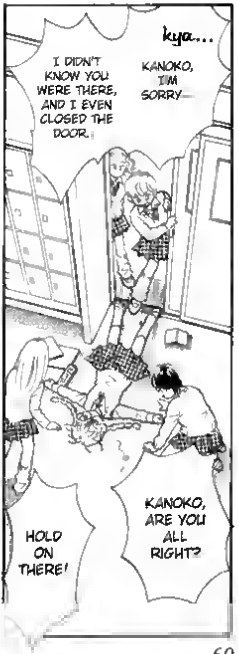

Once I get married
It'll be fine this way...
the whole family and this shop will be saved
I MUST THINK POSITIVELY!
NO NO,
I guess that man isn't some bad guy, is he?
I'll no longer be a big moron!
Kanoko Ooba = Big moron
THIS IS COOL..
RIGHT ONCE I GET MARRIED
CLAP

<NOTE : WHEN YOU READ KANOKO'S NAME IN THE JAPANESE WAY, IT'LL BE "OOBA KANOKO" PUTTING THEM TOGETHER, YOU'LL GET "OOBAKA NO KO." WHICH MEANS BIG MORON/SUPER STUPID (CHILD) IN JAPANESE >


Kanoko still doesn't know about her actual situation...
shes only worrying about these kinds of small matters.
But I also don't know what that person's last name is!?
TO THINK THAT I'LL BE GETTING MARRIED TO A MAN WHOSE NAME I DON'T EVEN KNOW
I'M A PIG INDEED!
SAD







Apart from the time the promise was made,

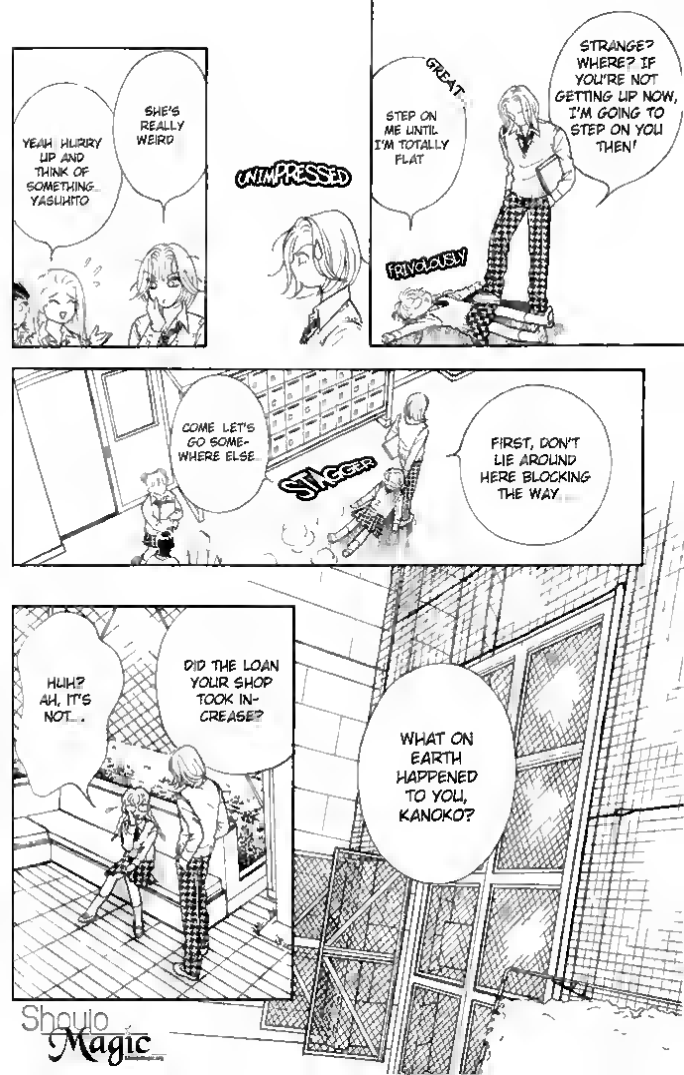
It's been a week already.

Like the usual days in the past...

WHAT ARE YOU DOING? KANOKO...?
IF YOU WANT TO SLEEP HERE IT'LL BE BAD FOR YOUR WAIST.
AH... YASUHITO
YASUHITO KANOKO HAS BEEN ACTING STRANGE...

"I'll come to fetch you in a week..."

That must be a nightmare...


SHE'S REALLY WEIRD
YEAH. HURRY UP AND THINK OF SOMETHING, YASUHITO
UNIMPRESSED
GREAT
STEP ON ME UNTIL I'M TOTALLY FLAT
FRIVOLOUSLY
STRANGE? WHERE? IF YOU'RE NOT GETTING UP NOW, I'M GOING TO STEP ON YOU THEN!
COME LET'S GO SOMEWHERE ELSE
STAGGER
FIRST, DON'T LIE AROUND HERE BLOCKING THE WAY
HUH? AH, IT'S NOT...
DID THE LOAN YOUR SHOP TOOK INCREASE?
WHAT ON EARTH HAPPENED TO YOU, KANOKO?

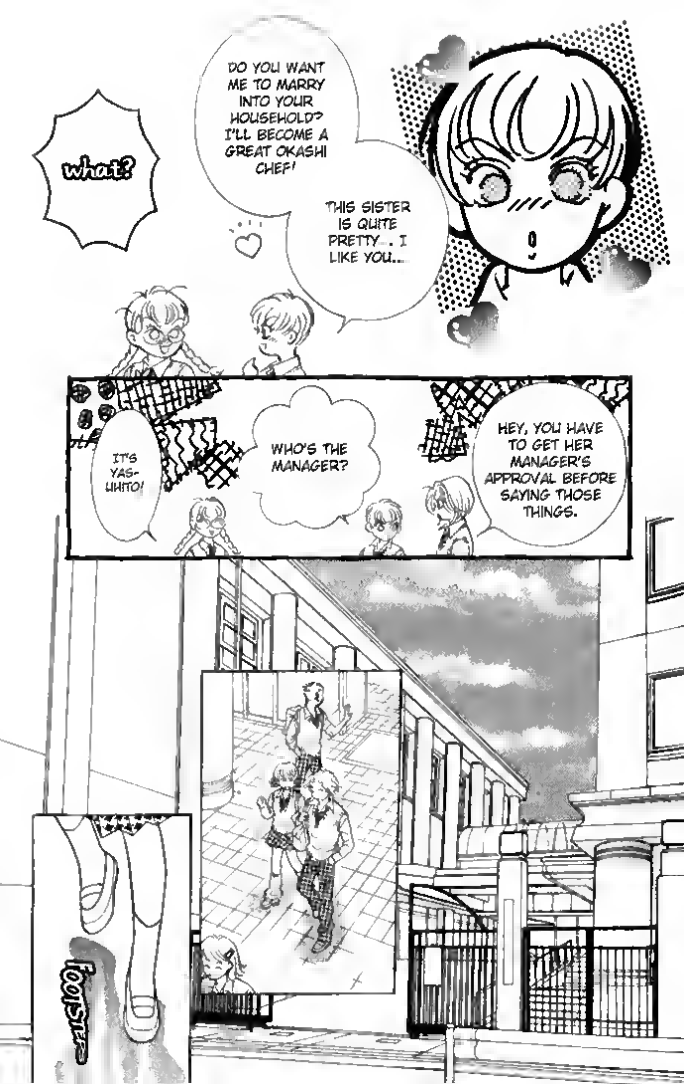
But where do I start?
If I can, I want to talk about it, too!
Yasuhito...
YOU DON'T LOOK FINE...
HAHAHA
IT HAS BEEN RESOLVED ALREADY
IT SEEMS LIKE YOU HAVE OTHER PROBLEMS NOW.
IF THERE'S SOMETHING BUGGING YOU, YOU MUST TALK ABOUT IT—
THEN YOU'LL FEEL MORE OR LESS RELAXED
...Saying that I'll be marrying someone I don't know!?

EXCUSE ME...
I'M SORRY.
ARE YOU OOBA'S OKASHI'S BOSS'S DAUGHTER?
YES.
I'M TATSUYA MIBU FROM THE FIRST YEAR.
FIRST YEAR? YOU AREN'T A JUNIOR HIGH STUDENT!?
YOU'RE ANNOYING YOU KNOW!

PLEASE HELP ME TRY THE TASTE OF THEM!
I MADE THIS ..
IN FACT I WAS THINKING
WHAT DO YOU WANT FROM ME?
EH..!?
YOU MADE THEM YOURSELF?
YOU DID A GREAT JOB!
THAT'S BECAUSE I'VE BEEN EATING OKASHI SINCE I WAS YOUNG
HMM?
KANOKO YOU KNEW ALL THAT WITH JUST A BITE...?
AH, YOU MADE THE FILLINGS YOURSELF, RIGHT?
YOU DIDN'T USE ZARAME SUGAR, BUT SANONTOU?
THERE ARE SOME YAMS ADDED TO THE SKIN OF THE BUN AS WELL...?
YE... YES
AH, PLEASE WAIT FOR A WHILE
OKAY
... BUT OKASHI STILL HAS TO GO WITH GREEN TEA..

65 <ZARAME SUGAR: GRANULATED BROWN SUGAR MADE IN CRYSTAL SHAPE NORMALLY USED ON JAPANESE CRACKERS "SENBEI">

SIZE
SIZE
SIZE
POP
PLEASE!
THEY'RE REALLY TASTY!
SMILE
YEAH, THIS CAN BE COUNTED AS A MAN'S MANNERS PRACTICE
Is that so?
DO YOU BRING THIS STUFF EVERYWHERE YOU GO?
WOW... ♡

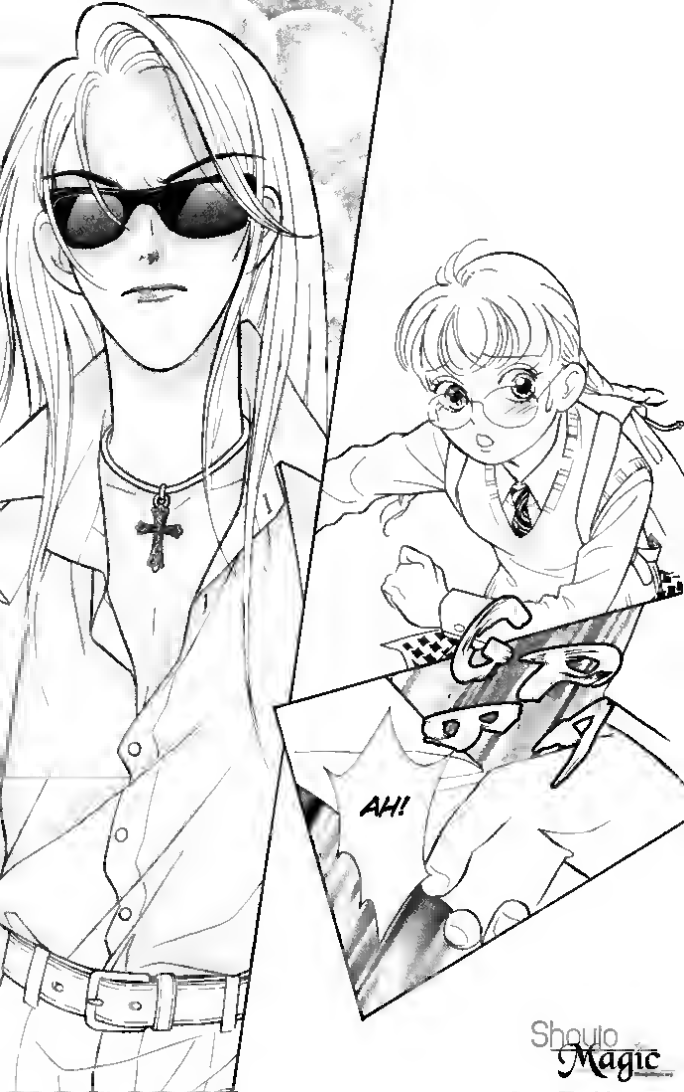

what?
DO YOU WANT ME TO MARRY INTO YOUR HOUSEHOLD? I'LL BECOME A GREAT OKASHI CHEF!
THIS SISTER IS QUITE PRETTY . I LIKE YOU...
IT'S YAS-UHITO!
WHO'S THE MANAGER?
HEY, YOU HAVE TO GET HER MANAGER'S APPROVAL BEFORE SAYING THOSE THINGS.
FOOLISH

SURPRISED
DID YOU LEAVE SOMETHING BEHIND?
YOU HAVEN'T GONE BACK YET, OSHINARI?
HAHAHA
FORGET IT, I DON'T MIND
... ABOUT THE INCIDENT WHERE I CALLED YOU "BIG MORON."
I'M SORRY ABOUT FEW DAYS AGO
YEAH, I FORGOT MY ENGLISH DICTIONARY
HUH?

Shoujo Magic

WHAT DO YOU THINK ABOUT ME...?
HUH?
AB... ABOUT YOU...?
SEEMS LIKE I.. HAVE FALLEN FOR YOU
Oshinari has confessed to me...
I'm happy...
But... but...
I have to marry that guy!
What ...!?

SORRY!
SORR...
SURPRISED
OOBA!
AND NOW
HUH?
OO... OOBA!
SUGA
KANOKO,
HAVE YOU FOUND YOUR STUFF?
KANOKO JUST LEFT,
AND OSHINARI IS ALREADY CHASING AFTER HER.
eh?



Shoujo Magic

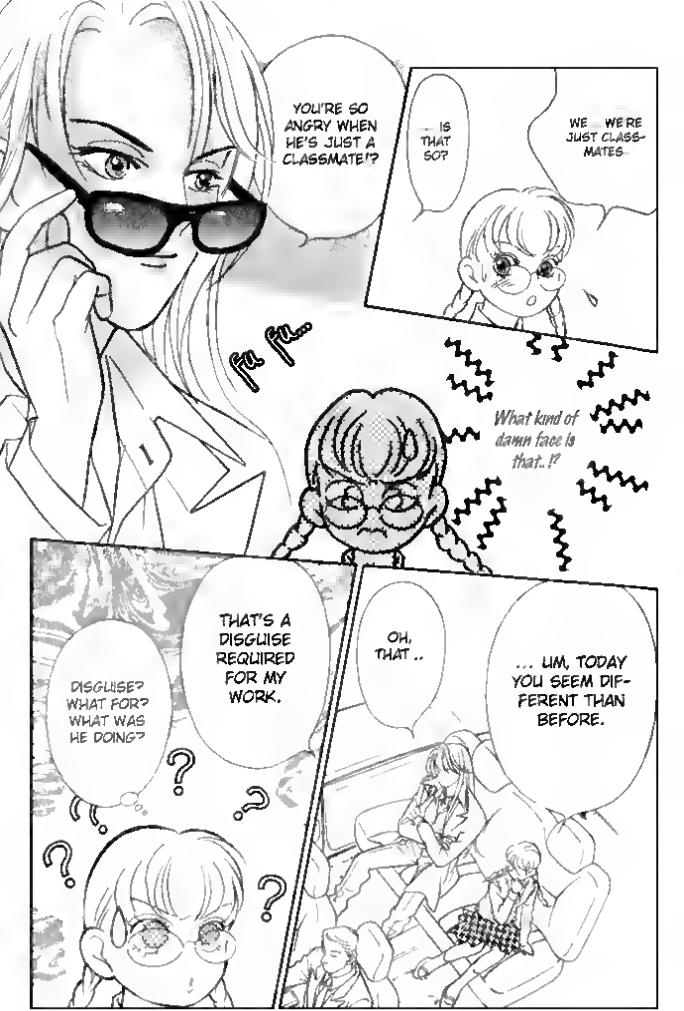
?
YOU ARE?
RUSTLING
IT'S REALLY PROBLEMATIC FOR YOU TO FORGET YOUR OWN HUSBAND
WHAT?!

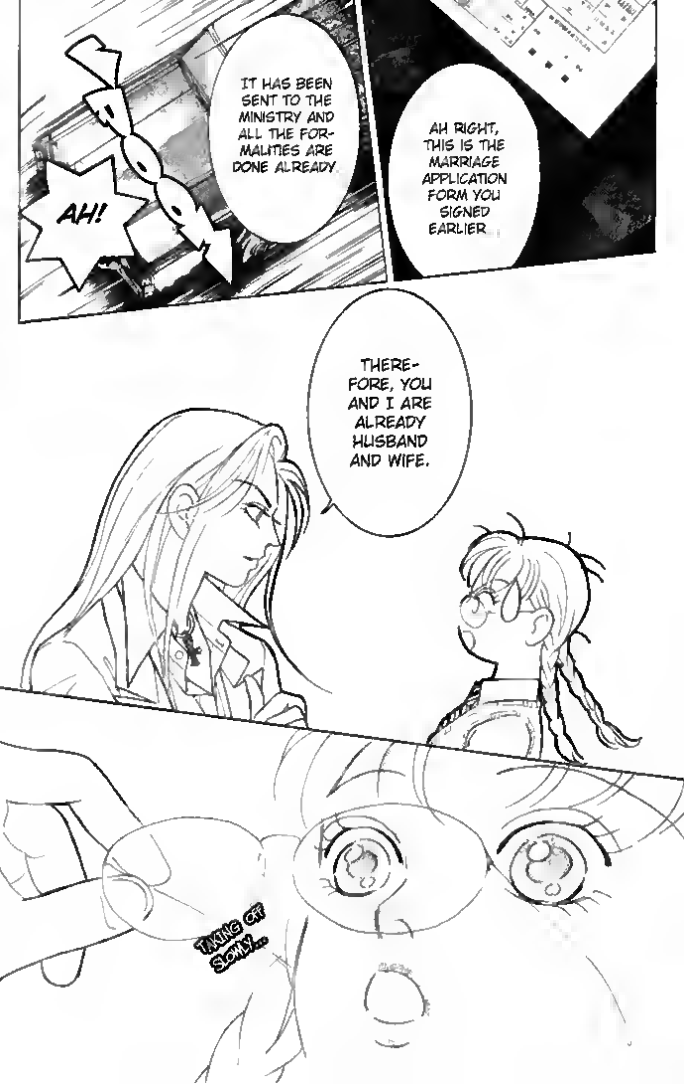
COME, GET IN THE CAR.
EH? WHERE... WHERE ARE WE GOING?
TIME'S ALREADY UP FOR THE ONE WEEK WE PROMISED.
What ...!?
THIS... IS TOO SUDDEN...
I STILL NEED TO GO BACK HOME TO GET MY LUGGAGE...
Wow what a flaunty car
MY HOUSE OF COURSE...
IT'S NOT NECESSARY
WHAT DO YOU WANT TO DO TO OOBA!?
STOP IT...!

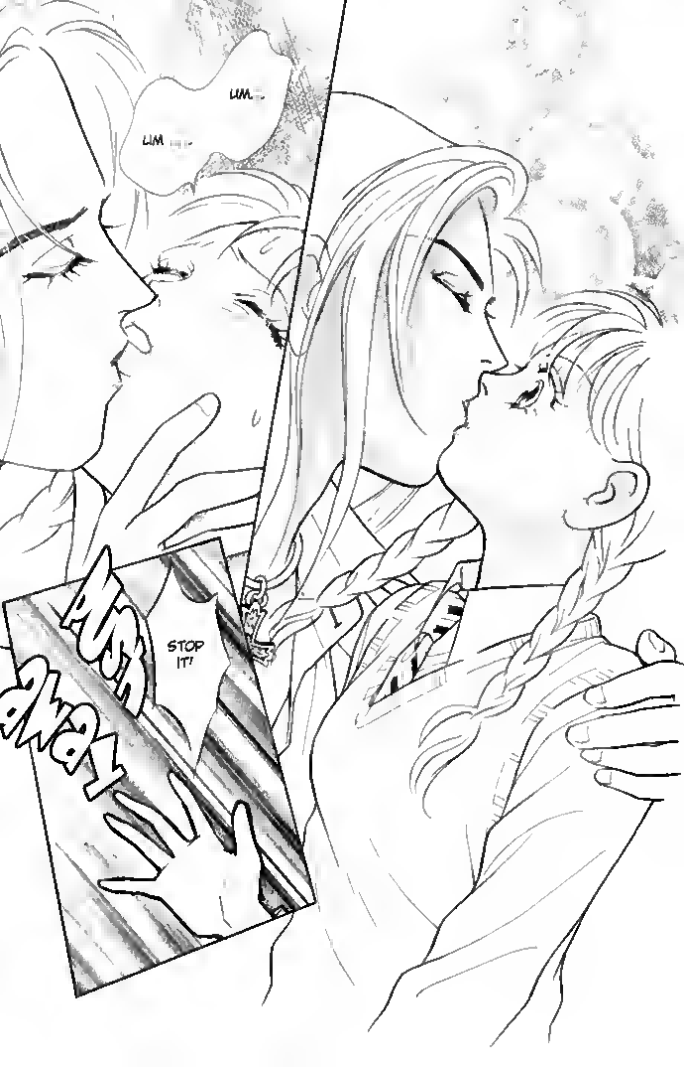
Shoujo Magic

LET'S GO... HURRY UP AND GET IN THE CAR.
OSHINARI!
OOBA!
OSHI-NARI!!
BANG
WHAT HAPPENED TO OOBA?
AM-AMY A...
OOBA!
MOORM

Shoujo Magic


YOU'RE SO ANGRY WHEN HE'S JUST A CLASSMATE!?
WE... WE'RE JUST CLASSMATES
... IS THAT SO?
What kind of damn face is that..!?
... UM, TODAY YOU SEEM DIFFERENT THAN BEFORE.
OH, THAT ..
THAT'S A DISGUISE REQUIRED FOR MY WORK.
DISGUISE? WHAT FOR? WHAT WAS HE DOING?


AH!
IT HAS BEEN SENT TO THE MINISTRY AND ALL THE FORMALITIES ARE DONE ALREADY.
AH RIGHT, THIS IS THE MARRIAGE APPLICATION FORM YOU SIGNED EARLIER.
THEREFORE, YOU AND I ARE ALREADY HUSBAND AND WIFE.
TAKING OFF SLOWLY...


LIM...
LIM...
PUSH
STOP IT!
AWAY

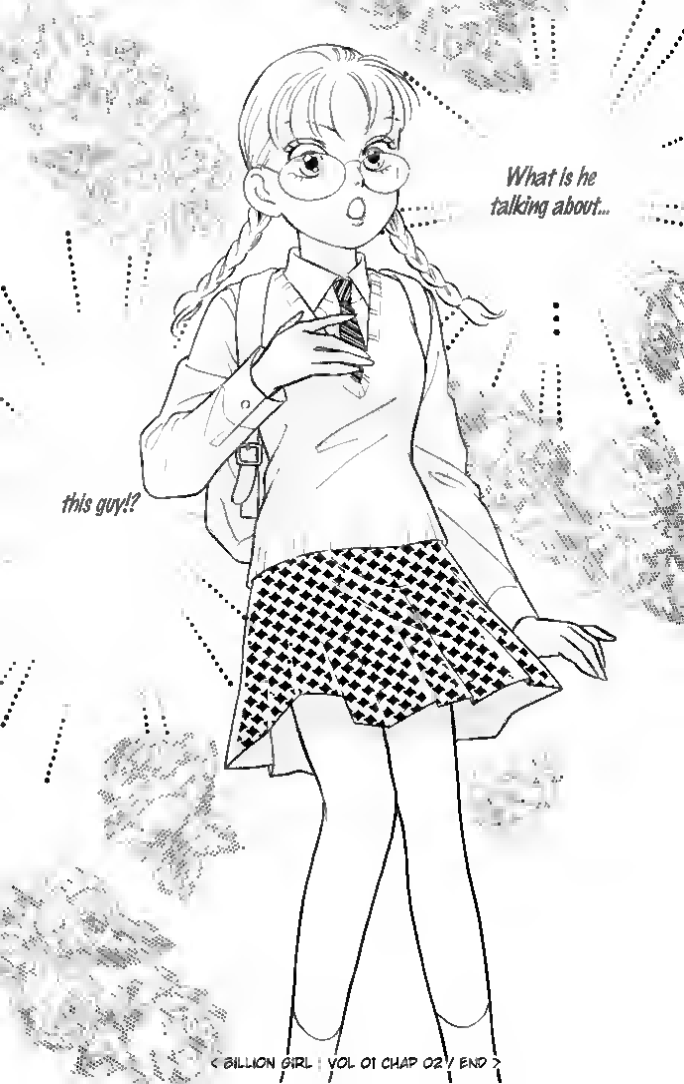
Shoujo Magic

YOU'RE TRULY A SLAVE TRAFFICKER!
TO THINK THAT I SPENT SO MUCH MONEY... NOTHING MUST HAPPEN TO YOU BEFORE YOU REPAY ME THE COSTS!
WAAAAAAA
I WANT TO GO BACK! LET ME OUT OF THE CAR! HELP ...!
PUSH
I'LL DIE IN FRONT OF YOU IF YOU DON'T LET ME GET OUT NOW...!
breaks
Sobbing
THIS IS MY HOUSE
what?
YOU CAN GET OUT NOW

This is...!?
YOUNG MASTER...
YOU'RE BACK,
SHOCK!!
I'M BACK, OBINATA

WHAT A YOUNG WIFE...
GLANCE
HE.. HELLO...
LET ME INTRODUCE YOU, THIS IS MY WIFE... KANOKO
YES, WE'LL SEE ABOUT HER PREFERENCES AFTER THAT...
YOU'VE ALREADY PREPARED HER ROOM, RIGHT?
SHE'S STILL A HIGH SCHOOL STUDENT
Who on earth is this guy?
BY THE WAY, I NEED TO MAKE THIS CLEAR TO YOU FIRST...
I have to live in this big house!?

THE REASON YOU AND I ARE MARRIED,
IS FOR THE SAKE OF GIVING BIRTH TO THE HEIR OF THIS FAMILY.
Give birth to...
the heir!?


What is he talking about...
this guy!?

THE ONLY THING I ASK OF MY WIFE IS TO CONTINUE THE FAMILY LINE BY GIVING ME AN HEIR.
What is this person saying?
He's scary...
because dad made a promise with him, to exchange a wife for a billion dollars.
In the end, I ended up being the one to marry him
He appeared at my house suddenly

I was dragged suddenly from school today...
VROOM
and brought to this super luxurious house.
I'VE ALREADY KNOWN THIS SINCE EARLIER.
Ay!
EVEN THOUGH YOU SAID YOU WANTED CHILDREN... BUT I'M ONLY 16 YRS OLD...!?
AWWWW

LET'S GO INSIDE FIRST.
PLEASE DON'T SAY THAT KIND OF THING AT THE MAIN DOOR..
young master!
PLEASE COME INSIDE, MISTRESS ..
THIS PERSON IS A BIT SCARY AS WELL
I KNOW, OBINATA
wah.

It's a few times bigger than my house's living room!
DIZZINESS
What!? This is only the front door...
DIZZINESS
OH YEAH, I HAVEN'T TOLD YOU ANYTHING.
WHO... WHO ON EARTH ARE YOU...?
THE HEIR OF THE HOUJOU'S 17TH GENERATION.
THAT IS... A PROFESSION...?
MY NAME IS TAIGA HOUJOU...
MY PROFESSION IS...

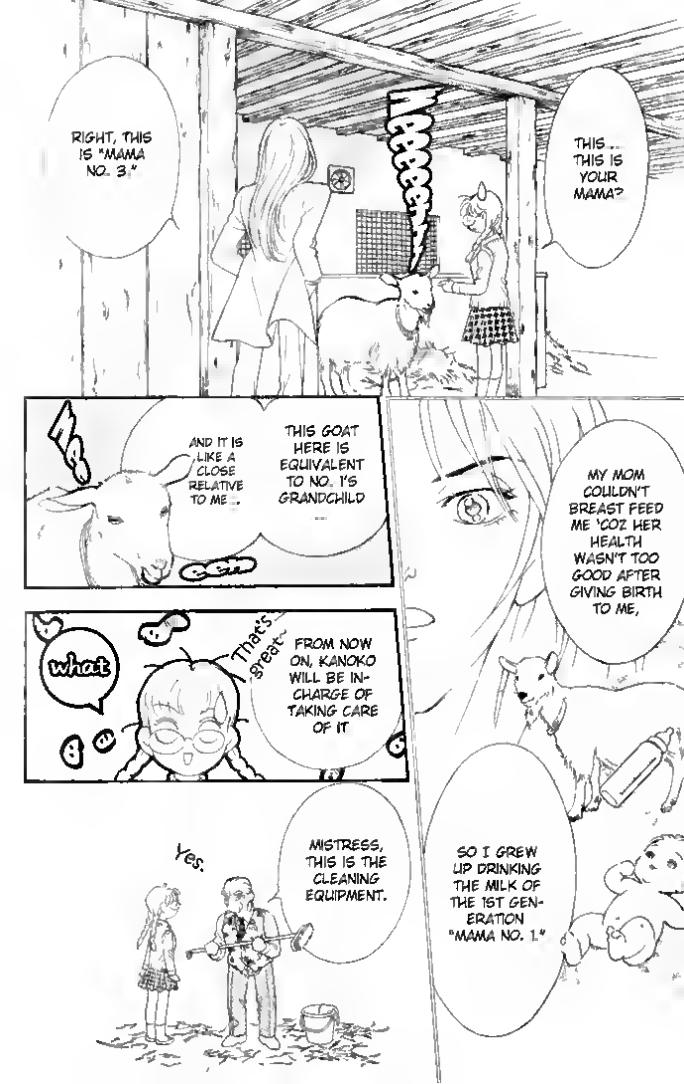
IT IS A FAMOUS ARISTOCRACY THROUGH OUT THE GENERATIONS.
THE HOUJOU LINE HAS BEEN CONTINUED SINCE THE KAMAKURA PERIOD...
THEN .. WHAT ABOUT A POET?
YOUNG MASTER!
How can you say that?
WELL I'M SORRY ABOUT THAT
GLOOM
... BUT THEIR ONLY HEIR IS UNEXPECTEDLY SUCH A PERSON..
That's right... that's why he owns such a luxurious house...
AH
OH NO, I FORGOT TO TAKE OFF MY SHOES
MEANING JOBLESS?

Shoujo Magic

WHAT A BUBBLY MISTRESS ...
Hmmm...
SEEMS THAT I'VE CHOSEN THE WRONG PERSON ..
THIS IS THE MISTRESS'S BEDROOM.
AND THIS IS THE LIVING ROOM.
Liar! There're 2 rooms here!!

HOW IS IT?
DO YOU LIKE IT?
UM,
YES...
YOUNG MASTER!
YOU CAN LEAVE NOW, ORINATA... IT'S NOW TIME FOR THE HUSBAND AND WIFE TO BE ALONE
Could it be now?
eek
FORGET IT. LET'S JUST GO AND LOOK AT OTHER ROOMS
Grr
LUCKILY...
Pant
YOU DEFINITELY CAN'T! IN THE DAYTIME...
YOU CAN ONLY HAVE SEX AT NIGHT.
MORAL ETHICS

Meer
Meer
Meek Meek
TO MY MAMA'S PLACE.
WHERE WHERE ARE WE GOING?
what
Mama?
RICH PEOPLE
RICH PEOPLE
I'm finally going to meet my mother-in-law!
RICH PEOPLE
Mother's Father
THE WORLD OVER


RIGHT, THIS IS "MAMA NO. 3."
MEEEEE
THIS... THIS IS YOUR MAMA?
AND IT IS LIKE A CLOSE RELATIVE TO ME...
THIS GOAT HERE IS EQUIVALENT TO NO. 1'S GRANDCHILD...
MY MOM COULDN'T BREAST FEED ME 'COZ HER HEALTH WASN'T TOO GOOD AFTER GIVING BIRTH TO ME,
what
That's great
FROM NOW ON, KANOKO WILL BE IN-CHARGE OF TAKING CARE OF IT
Yes.
MISTRESS, THIS IS THE CLEANING EQUIPMENT.
SO I GREW UP DRINKING THE MILK OF THE 1ST GEN-ERATION "MAMA NO. 1."

Therefore, Kanoko became the mysterious guy's... Taiga Houjou's newly married wife.

kya...

Keen Keen

and lived in this luxurious big house.

MISTRESS, IT'S BEEN HARD FOR YOU TODAY...

PLEASE GET READY TO TAKE YOUR BATH.

It's big.
WOW~
THE TOWEL AND BATH ROBE ARE OVER HERE
AH
THANK YOU
APT
He asked me to take my bath so suddenly...
The first night!?
DOOR OPENS
HOW IS THE WATER TEMPERATURE?
kyaaaaaa
Could it be that later on will be...

WHY DID YOU COME IN WITHOUT ASKING?
STOP YELLING, WE'RE HUSBAND AND WIFE, YOU KNOW?
OTHERWISE, I'LL JOIN YOU IN YOUR BATH AS WELL!
what?
(TOO SHOCKED UNTIL SHE LOST HER WORDS)

SPLASH!
Wait!
Don't come in here!
SILENCE
?
?
?
PEEK
huh?
He fell asleep!?
YOU'LL CATCH A COLD.
YOUNG MASTER, YOU CAN'T FALL ASLEEP HERE!
UM...
OH...
BANG
MISTRESS, WHAT HAPPENED?
kyah!

Stayed up late? Lack of sleep? What the heck was that!?
THEN, PLEASE TAKE YOUR TIME.
DOOR CLOSES
DON'T WORRY... YOUNG MASTER HAS BEEN STAYING UP LATE, SO HE'S JUST LACKING SLEEP.
HE IS NOT...
...HE... IS HE NOT FEELING WELL?
What... what the hell is...
What's going on...!?
uwaah
So, the bride who was bought for a billion dollars... what... will Kanoko's destiny be..?

Shoujo Magic

Blowing breath out
OSHINARI, IT SEEMS LIKE YOU AREN'T IN A GOOD MOOD?
uwah!
AMAMIYA, DON'T YOU COME NEAR ME!
KYA
It's those handsome guys, Oshinari and Amamiya
WHAT'S THE MATTER — ARE YOU ALL RIGHT?
What's going on?
I KNOW THAT YOU'RE WORRIED ABOUT KANOKO.
AREN'T YOU WORRIED, AMAMIYA?
OF COURSE I AM.
SOMETHING BAD MIGHT HAVE HAPPENED, SINCE SHE WAS TAKEN AWAY BY SOME UNKNOWN GUY SO SUDDENLY.
THAT'S WHY,
I CALLED KANOKO'S HOUSE YESTERDAY NIGHT

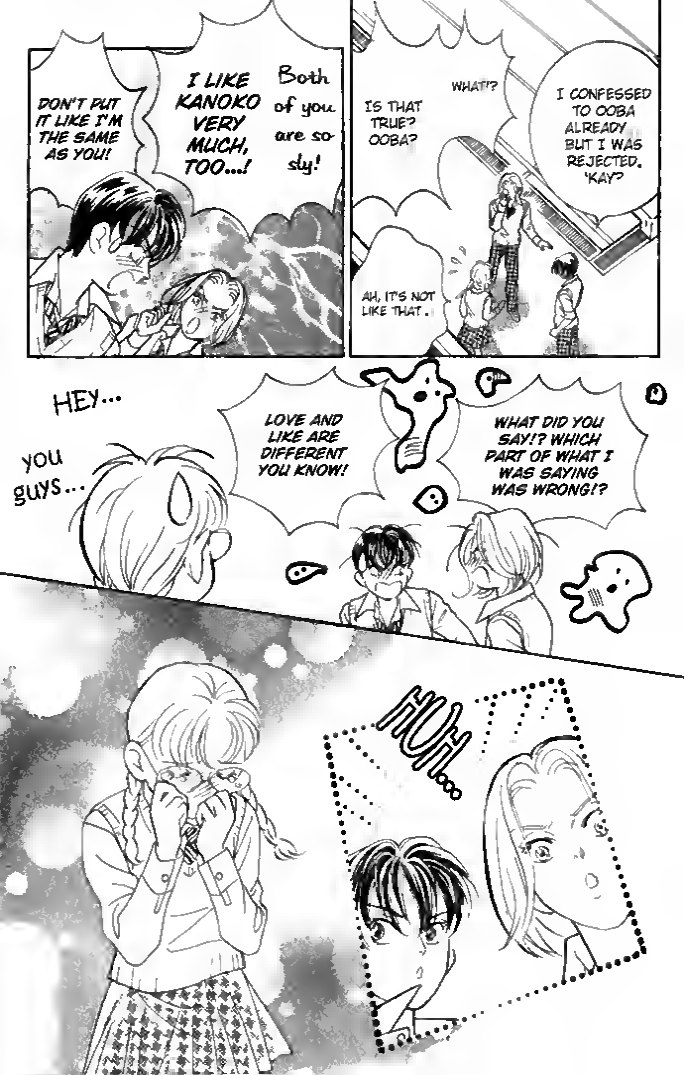
Shojo Magic

HIDING WHAT!?
.. BUT WHEN I ASKED THEM FURTHER, IT SEEMED LIKE THEY WERE HIDING SOMETHING.
HOWEVER, HER FAMILY SEEMED TO KNOW WHO THAT MAN WAS.
WHAT...!?
AH,
NOTHING IN PARTICULAR
WHAT HAPPENED TO KANOKO?
OSHINARI, WHAT'S GOING ON?
POENS
ANGER~~
Oshinari..
IT'S ALREADY AFTERNOON, YET SHE HASN'T COME
KANOKO IS ABSENT TODAY?
SHE'S SKIPPING CLASS?

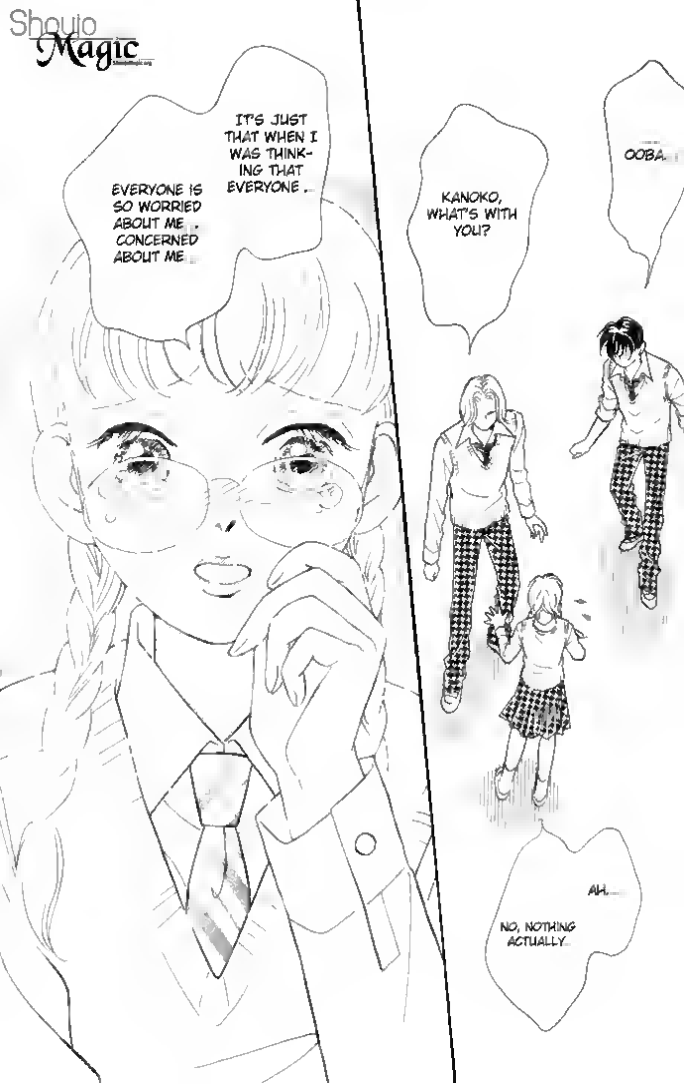
TOTAL
MESS
MORNING EVERYONE...
oh
KANOKO!
COME OVER HERE FOR A SECOND.
DRAG
GRAB
What's going on?
WHAT HAPPENED...? YOUR CLOTHES ARE PRETTY DIRTY.
NOTHING... I'VE BEEN TAKING CARE OF A GOAT SO...
CHATTER
WHAT MORNING!? IT'S ALREADY THE AFTERNOON RECESS!
CHATTER

KANOKO, WHAT ON EARTH HAS HAPPENED?
WHO IS THE MAN WHO TOOK YOU AWAY YESTERDAY?
WHAT HAPPENED AFTER THAT?
WHAT'S THIS... BOTH YASUHITO AND OSHINARI HAVE SUCH SERIOUS EXPRESSIONS AND IT'S PRETTY SCARY...
THIS IS BECAUSE WE RE WORRIED!
YEAH, THIS IS ESPECIALLY TRUE 'COZ OSHINARI IS SECRETLY IN LOVE WITH YOU...
...AMAMIYA!
I'VE KNOWN ABOUT IT SINCE A LONG TIME AGO!
THAT'S NOT THE CASE IT'S...

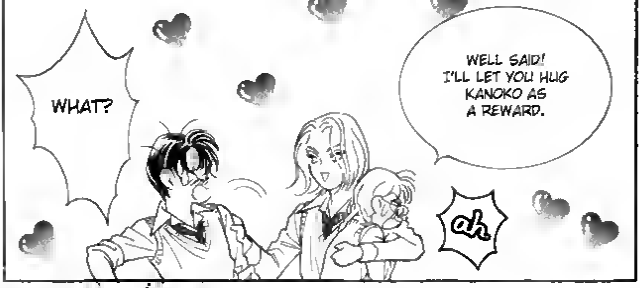
Shoujo Magic


I CONFESSED TO OOBA ALREADY BUT I WAS REJECTED. 'KAY?
WHAT!?
IS THAT TRUE? OOBA?
AH, IT'S NOT LIKE THAT.
Both of you are so sly!
I LIKE KANOKO VERY MUCH, TOO...!
DON'T PUT IT LIKE I'M THE SAME AS YOU!
HEY... you guys...
LOVE AND LIKE ARE DIFFERENT YOU KNOW!
WHAT DID YOU SAY!? WHICH PART OF WHAT I WAS SAYING WAS WRONG!?
HUH...

Shoujo Magic


EVERYONE IS SO WORRIED ABOUT ME . CONCERNED ABOUT ME
IT'S JUST THAT WHEN I WAS THINK-ING THAT EVERYONE .
KANOKO, WHAT'S WITH YOU?
OOBA.
AH.
NO, NOTHING ACTUALLY.

KANOKO, DON'T CRY...
IF THIS CONTINUES, I WON'T BE ABLE TO ASK FURTHER 'KAY...?
I'VE TOLD YOU BEFORE,
THAT NO MATTER WHAT HAPPENS, WE'LL ALWAYS BE FRIENDS... WON'T WE?
OSHINARI HAS SOMETHING TO SAY AS WELL, RIGHT?
what!?
OOBA... ALTHOUGH I HAVE MY OWN INTENTIONS,
IF YOU DON'T MIND, YOU CAN STILL COUNT ON ME!
BUT I'VE ALREADY BEEN REJECTED!
SO WHAT IF YOU'VE BEEN REJECTED!? ARE YOU GOING TO GIVE UP JUST LIKE THAT!?
ERM...



Shoujo Magic

I never know that I was needed by someone...

IF YOU'RE A MAN, DON'T BE UPSET OVER SUCH A TRIVIAL MATTER!
I'M SORRY 'COZ I HAVEN'T HAD TIME TO EAT SINCE YESTERDAY NIGHT...
I'M DEEPLY HURT...
Ah...

and that I had such reliable good friends around!

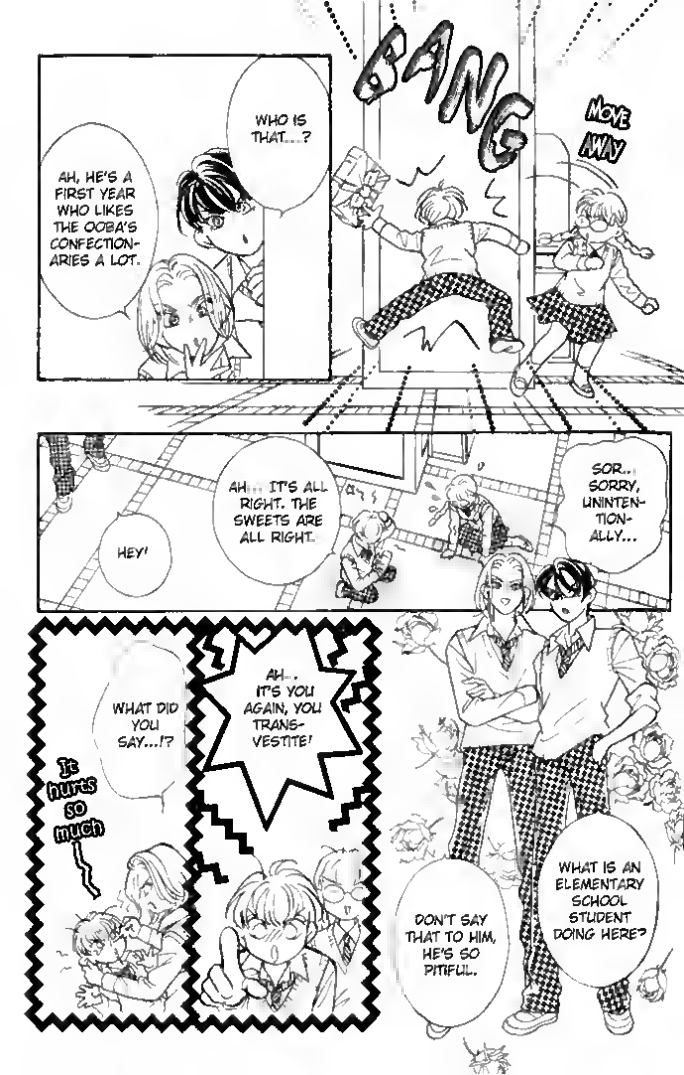
I seem to feel more energized now..

and I seem to have the courage to face all my difficulties.

Shoujo Magic

I HAVE NO IDEA...
WHO IS SHE GOING TO CALL?
RING RING
HELLO, HOUJOU RESIDENCE
AH
Mr Obinata, Kanoko here
MISTRESS! WHERE ARE YOU?

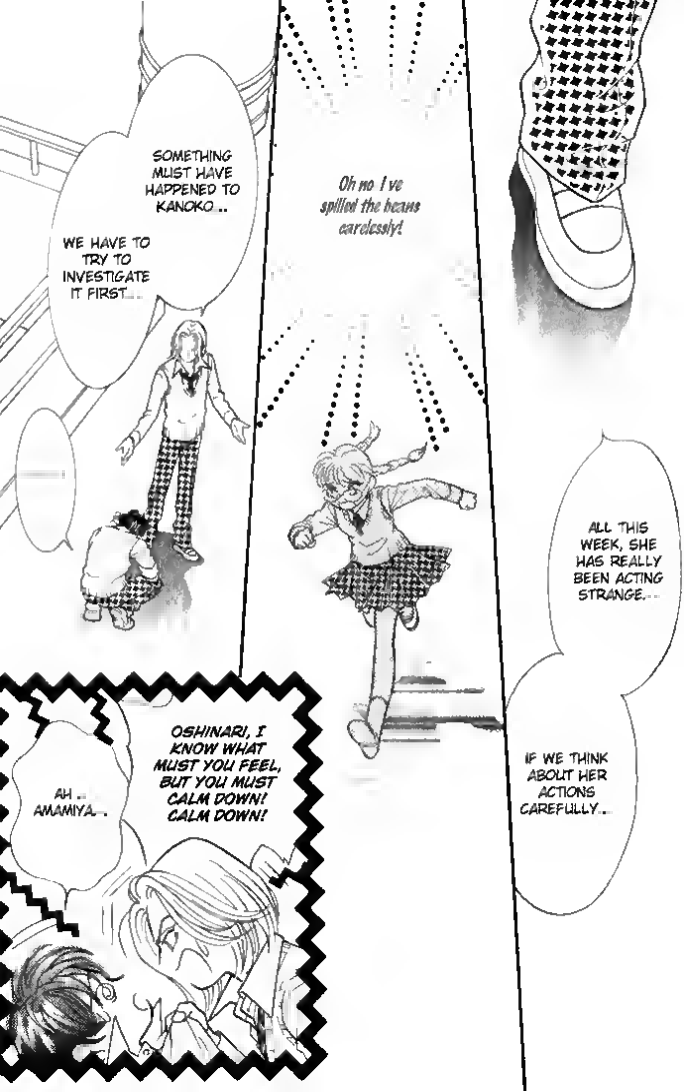
But I still have to get some stuff from my house, so I'll be back a bit later
Come back immediately?
MIS-TRESS!
You can't go out without informing Young Master
so please come back immediately
WHERE? I'M AT SCHOOL I'M STILL A HIGH SCHOOL STUDENT!
THEN THAT'S ALL BYE
HANGS UP!
IT'S ALL RIGHT, I'LL DEFINITELY COME BACK
Mistress
I'VE BOUGHT SOME FRESHLY MADE JAPANESE SWEETS.
PASSED
IT'S ME... TATSUYA MIBU!
KANOKO OOBA...
SURPRISED
PHEW...


BANG
MOVE AWAY
WHO IS THAT...?
AH, HE'S A FIRST YEAR WHO LIKES THE OOBA'S CONFECTIONARIES A LOT.
SOR.. SORRY, UNINTENTIONALLY...
AH... IT'S ALL RIGHT. THE SWEETS ARE ALL RIGHT.
HEY!
AH... IT'S YOU AGAIN, YOU TRANSVESTITE!
WHAT DID YOU SAY...!?
It hurts so much
WHAT IS AN ELEMENTARY SCHOOL STUDENT DOING HERE?
DON'T SAY THAT TO HIM, HE'S SO PITIFUL..

I WISH I COULD, BUT MY PARENTS WANT ME TO GO TO A UNIVERSITY
IF YOU WANT TO BE A CONFECTIONARY MASTER SO MUCH, YOU SHOULD GO TO A SPECIALIZED SCHOOL!
It hurts~
OF COURSE! PLEASE TASTE THEM. !
I'M A BIT HUNGRY NOW, CAN I EAT THEM?
SNIFF
AH,
NOW I REMEMBER, TATSUYA MIBU CAME TO THIS SCHOOL WITH THE NO. 1 RESULTS AMONG THE FIRST YEARS.
HUH?
THEY ASKED ME TO GO TO TOKYO U. OR KYOTO U.
KANOKO, LET ME BE A DISCIPLE IN YOUR HOUSE PLEASE
HUH...? THIS...
IT'S BEEN MY DREAM SINCE CHILDHOOD
IF YOU'RE SO SMART, WHY DO YOU WANT TO BE A CHEF?
It doesn't concern you!
WHAT...!?
HE HAS ALSO BEEN RANKED IN FRONT IN THE NATIONAL'S MOCK TEST

What!?
I CAN'T... I'M ALREADY MARRIED...
I WILL DEFINITELY BECOME A FIRST CLASS CONFECTIONARY MASTER, AND YOU CAN ALWAYS ASK ME TO BE MARRIED INTO YOUR HOUSEHOLD
AH
DON'T YOU LIE TO US! YOU WEREN'T SAYING THAT JUST NOW!
IT'S... IT'S MY PARENTS WHO ARE ALREADY MARRIED..
ah!
OOBA.. YOU.. WHAT DID YOU JUST SAY...!?

DASH
HEY, KANOKO!
See you...
AND I'LL GO BACK TO THE CLASS-ROOM FIRST...
AH! THE AFTERNOON RECESS HAS ENDED
DING
DONG
That's impossible!
IT SHOCKS ME...!
WHAT...? KANOKO IS ALREADY MARRIED?
It couldn't be possible...


SOMETHING MUST HAVE HAPPENED TO KANOKO..
WE HAVE TO TRY TO INVESTIGATE IT FIRST...
Oh no I've spilled the beans carelessly!
ALL THIS WEEK, SHE HAS REALLY BEEN ACTING STRANGE...
IF WE THINK ABOUT HER ACTIONS CAREFULLY..
AH.. AMAMIYA..
OSHINARI, I KNOW WHAT MUST YOU FEEL, BUT YOU MUST CALM DOWN! CALM DOWN!

OH NO, WE ONLY LET OUR GUARD DOWN FOR A LITTLE WHILE AND...
LET'S JUST CHARGE TO HER HOUSE DIRECTLY.
DING
DONG
HEY, HAVE YOU SEEN KANOKO?
SHE RUSHED BACK IN A HURRY JUST NOW.
WHAT?
KANOKO'S HOUSE? WHERE IS IT...?
I... I DON'T HAVE ANY IDEA EITHER...

Shoujo Magic

LEAD THE WAY!
OOBA'S OKASHI, ISN'T IT...!? I GO THERE VERY OFTEN
KID!
DON'T YOU GUYS CALL ME NAMES!
BUT I KNOW...
PANTS

It really feels like many days have passed.
since so much has happened...
It's only been 30 hours.
Great! I'm home...
I'M HOME..!
OPENS

KANOKO!
WHAT'S THE MATTER!? WHY DID DAD AND GRANDPA COME OUT AS WELL!?
HUH?
KANOKO, HOW CAN YOU JUST COME BACK AS YOU WISH?
MISTRESS, WELCOME BACK!

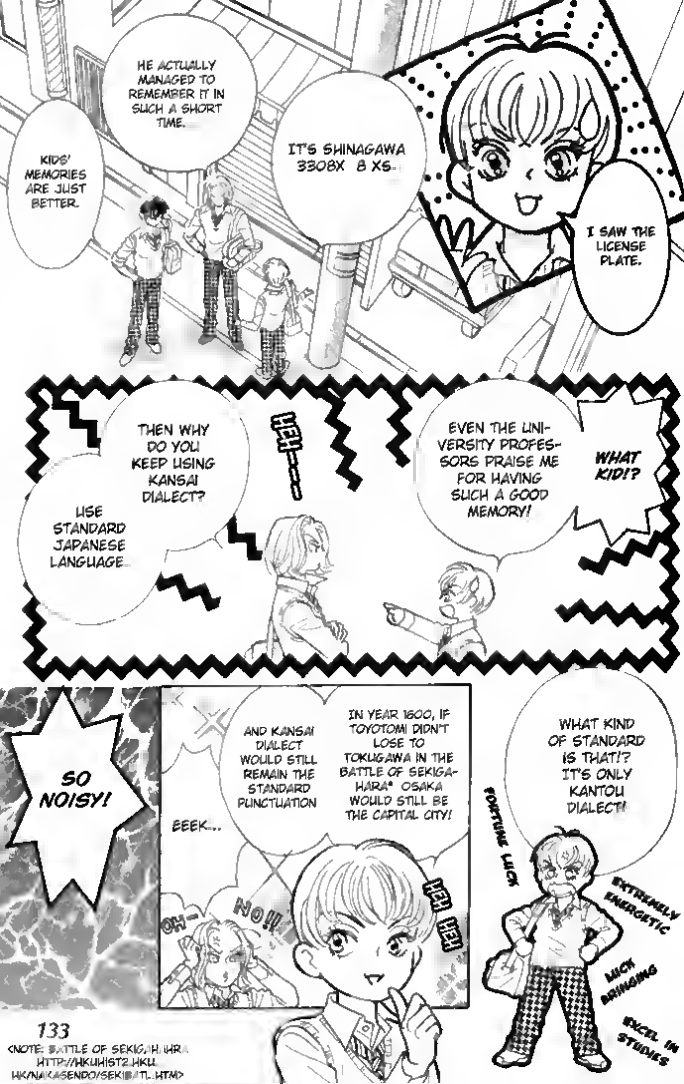
YOU'RE SUCH A HEADACHE... HOW COULD YOU RUN BACK WITHOUT MY PERMISSION!?
YOU'VE TRULY DISGRACED YOUR HUSBAND.

GRABBING
IT HURTS!
KANOKO!

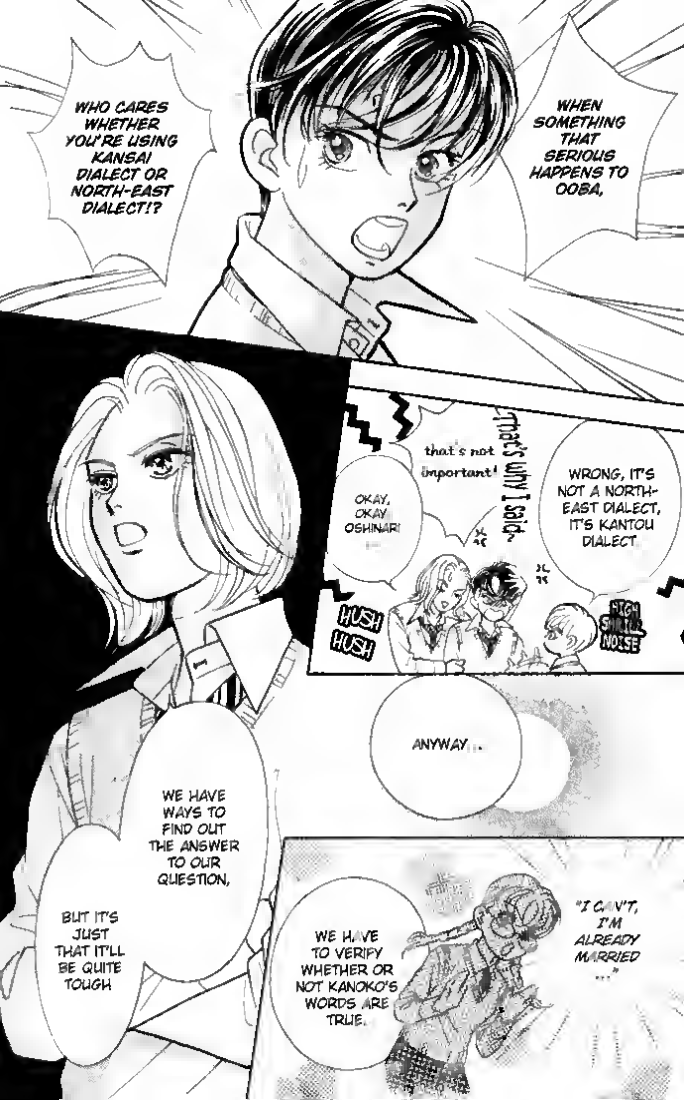
<BILLION GIRL VOLUME 1 CHAPTER 3/END>

TAKE YOUR HANDS OFF ME!
I DON'T WANT TO!
THAT ONE IS THE OOBA'S.
WHAT A HISTORICAL HOUSE...
SHHH,
SOMEONE IS COMING OUT.
I don't want to!
DAD, MOM ...?
OPENS

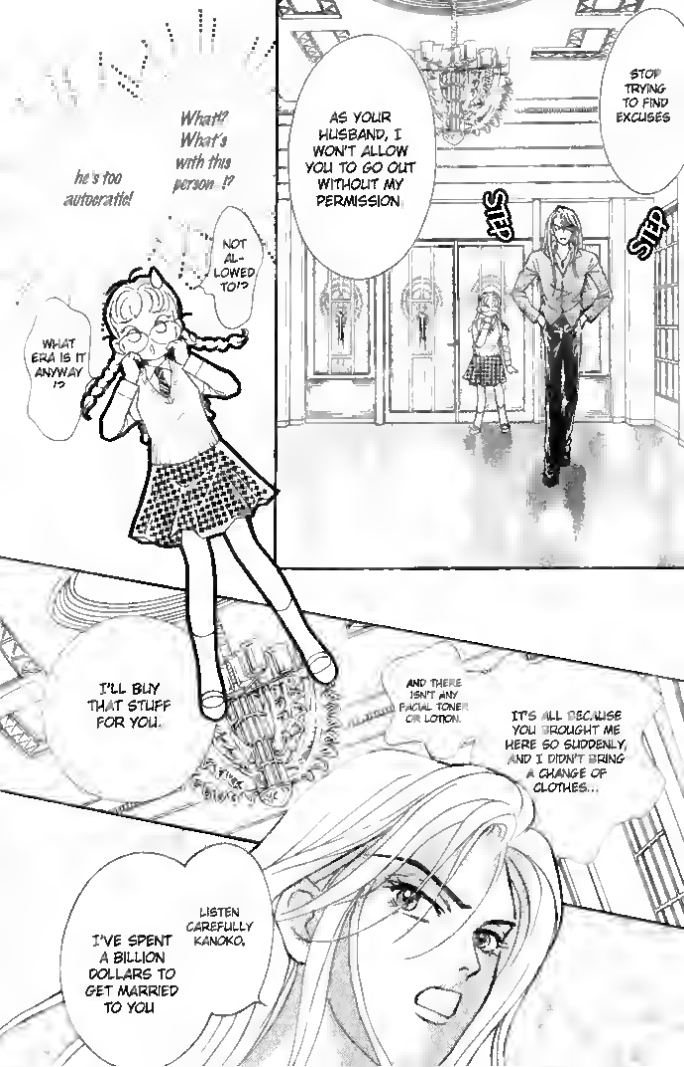
OOBA!!
HURRY UP AND GET IN THE CAR!
VROOM
IT'S HIM! HE'S THE ONE WHO FORCED OOBA INTO THE CAR.
WHAT? THE SAME PERSON... DID THE SAME THING TWICE!?
WHO THE HELL IS THAT?
...AND HE HAS SUCH A BIG IMPORTED CAR.


HE ACTUALLY MANAGED TO REMEMBER IT IN SUCH A SHORT TIME.
KIDS' MEMORIES ARE JUST BETTER.
IT'S SHINAGAWA 3308X 8 XS.
I SAW THE LICENSE PLATE.
THEN WHY DO YOU KEEP USING KANSAI DIALECT?
USE STANDARD JAPANESE LANGUAGE.
HEH—
EVEN THE UNIVERSITY PROFESSORS PRAISE ME FOR HAVING SUCH A GOOD MEMORY!
WHAT KID!?
SO NOISY!
EEEK...
AND KANSAI DIALECT WOULD STILL REMAIN THE STANDARD PUNCTUATION
IN YEAR 1600, IF TOYOTOMI DIDN'T LOSE TO TOKUGAWA IN THE BATTLE OF SEKIGAHARA* OSAKA WOULD STILL BE THE CAPITAL CITY!
OH—
HOH!
HEH HEH!
WHAT KIND OF STANDARD IS THAT!? IT'S ONLY KANTOU DIALECT!
FORTUNE LUCK
EXTREMELY ENERGETIC
LUCK BRINGING
EXCEL IN STUDIES

<NOTE: BATTLE OF SEKIG/H.HR
HTTP://HKUHIST2.HKU.
HK/HK/KASENDO/SEKI/T_.HTM>


WHO CARES WHETHER YOU'RE USING KANSAI DIALECT OR NORTH-EAST DIALECT!?
WHEN SOMETHING THAT SERIOUS HAPPENS TO OOBA,
WRONG, IT'S NOT A NORTH-EAST DIALECT, IT'S KANTOU DIALECT
that's not important!
That's why I said~
OKAY, OKAY OSHINAI
HUSH HUSH
SIGH SHUUU NOISE
ANYWAY..
WE HAVE WAYS TO FIND OUT THE ANSWER TO OUR QUESTION,
BUT IT'S JUST THAT IT'LL BE QUITE TOUGH
WE HAVE TO VERIFY WHETHER OR NOT KANOKO'S WORDS ARE TRUE.
"I CAN'T, I'M ALREADY MARRIED ..."

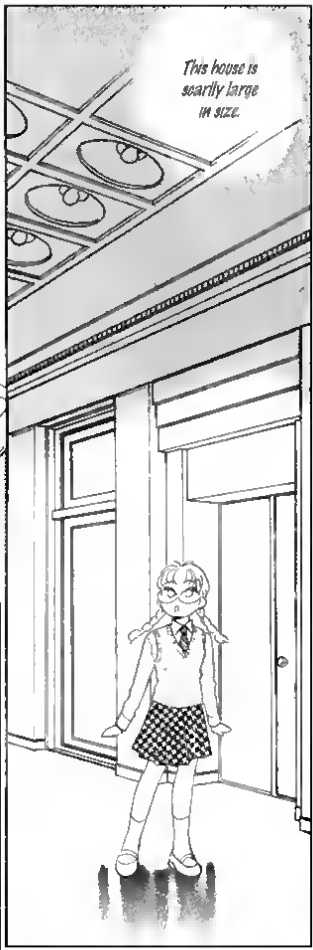
THAT WAS TOO MUCH! I . I WASN'T THINKING OF ESCAPING
I ONLY WANTED TO GO BACK AND GET MY STUFF.
WHY I WAS NOT ALLOWED TO?
THE WAY TO VERIFY IT...
We have a big problem now.

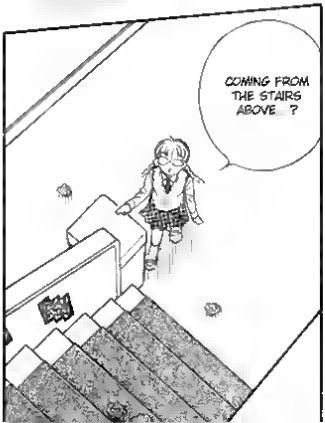

STOP TRYING TO FIND EXCUSES
AS YOUR HUSBAND, I WON'T ALLOW YOU TO GO OUT WITHOUT MY PERMISSION.
STEP
STEP
What!? What's with this person!?
he's too autocratic!
NOT AL-LOWED TO!?
WHAT ERA IS IT ANYWAY!?
I'LL BUY THAT STUFF FOR YOU.
AND THERE ISN'T ANY FACIAL TONER OR LOTION.
IT'S ALL BECAUSE YOU BROUGHT ME HERE SO SUDDENLY, AND I DIDN'T BRING A CHANGE OF CLOTHES...
LISTEN CAREFULLY KANOKO.
I'VE SPENT A BILLION DOLLARS TO GET MARRIED TO YOU

SERIOUS
DON'T EVER BLURT OUT SO EASILY THIS KIND OF MONEY RELATIONSHIP!
YOUNG MASTER, PLEASE PAY ATTENTION TO THIS...
I'M NOT EATING
TURN AWAY
AH, ANYTHING WILL DO.
DOES MISTRESS WANT TO ORDER ANYTHING IN PARTICULAR?
OBINATA, DON'T INTERFERE WITH THE COUPLE'S BUSINESS
SURPRISED
MOUTH WIDE OPEN
DON'T SPEAK SUCH WILLFUL THINGS!
young master!
REGARDING THE MENU FOR DINNER TONIGHT...
Ne~ Young Master!
HOW CAN YOU ACT LIKE THIS EVERY TIME!?
I'VE PREPARED A LOT OF NUTRITIOUS FOOD FOR YOU SPECIFICALLY
So noisy
AWAY
WALKS

Shoujo Magic

Mom and Grandpa seemed to be shocked today
ah, ah ...?
I wanted to meet up with my sisters originally...
"You're not allowed to go out without my permission!"
CREAK...
AH, I NEARLY FORGOT ALL ABOUT IT
STANDING UP
... I DIDN'T EXPECT THAT HE'D PUT IT THAT WAY





Shoujo Magic

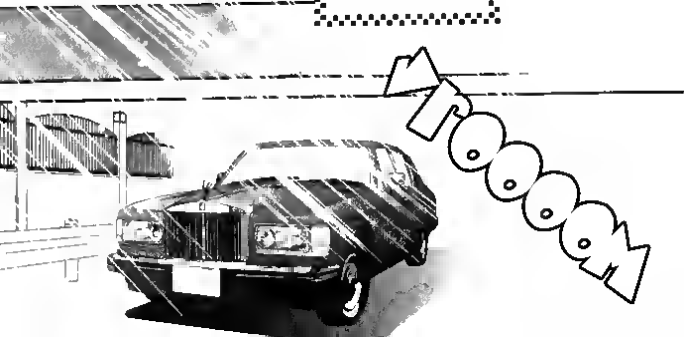
EVEN THOUGH YOU'RE MY WIFE, YOU'RE NOT ALLOWED TO ENTER AS YOU PLEASE!
FROM THIS POINT ONWARDS IS MY PRIVATE PLACE.
SHOCKED
DON'T TOUCH THAT PIECE OF PAPER!
WHAT'S THE MATTER?
SURPRISE
SURPRISE
NO... I WAS LOOKING FOR MR HOUJOU.. I HAVE SOMETHING TO TROUBLE YOU WITH...
SCHOOL?
PANT PANT
PANT PANT
PLEASE LET ME GO TO SCHOOL AS USUAL!
I... I WANT TO GRADUATE FROM HIGH SCHOOL!
SPEAK UP FAST! I'M A VERY EAGER PERSON.
ACTUALLY...

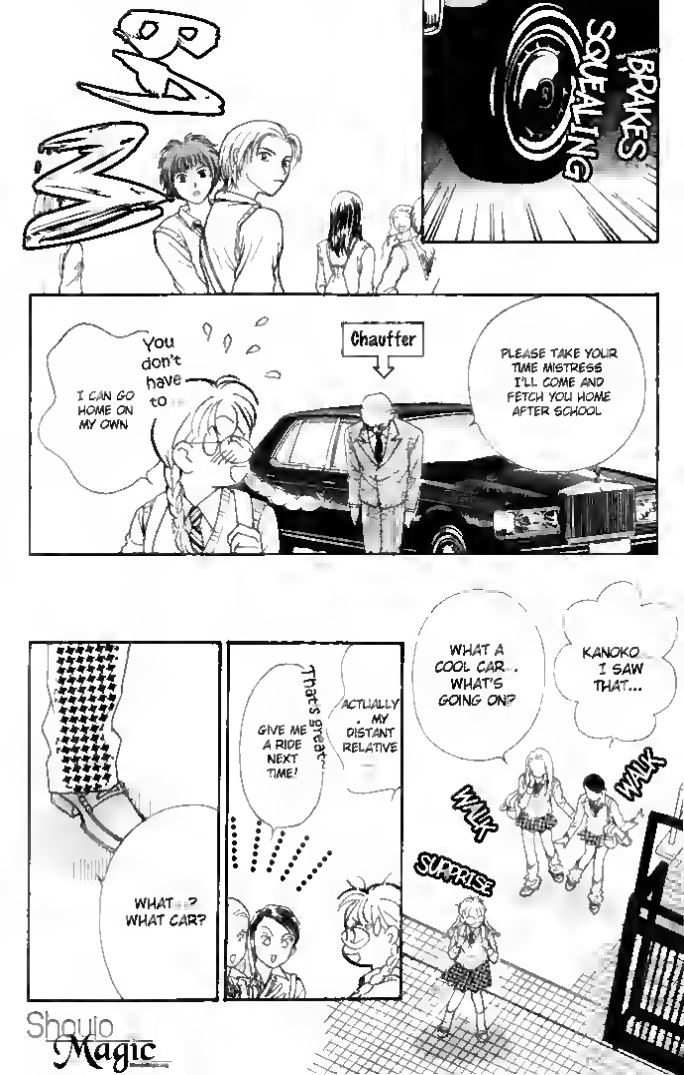
IT'S TRUE THAT IT WON'T BE GOOD IF A HOUJOU WIFE DOES NOT EVEN GRADUATE FROM HIGH SCHOOL... OKAY,
YOU CAN CONTINUE TO GO TO SCHOOL.
BY THAT TIME YOU MAY HAVE TO TAKE A LEAVE OF ABSENCE FROM SCHOOL
BUT IT'S ALSO POSSIBLE THAT YOU MAY BECOME PREGNANT BEFORE GRADUATION .
PERHAPS YOU'RE ALREADY PREGNANT
PREG... PREGNANT...
what!?
YES, BUT WILL I GET PREGNANT JUST LIKE THAT...?
HAVEN'T WE KISSED BEFORE?

ONCE THEY'RE MIXED TOGETHER... THAT ALSO MEANS THAT THE SO-CALLED DEEP KISSES...
DIDN'T YOU KNOW? SALIVA CONTAINS A MINIMAL AMOUNT OF EGGS AND SPERM.
WILL MORE OR LESS RESULT IN PREGNANCY.
Become pregnant because of kissing!?
♀♀
I'm pregnant with a child because of my first kiss.
TERRIBLY SHOCKED

Shoujo Magic

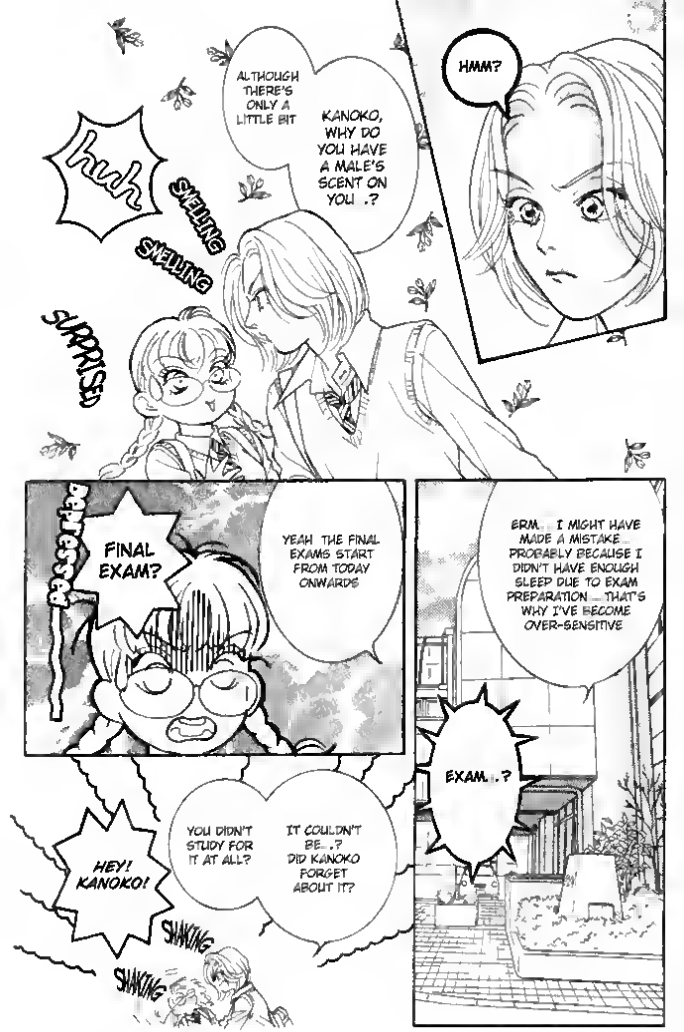
The 1 billion bride, Kanoko's, disaster had only just begun...

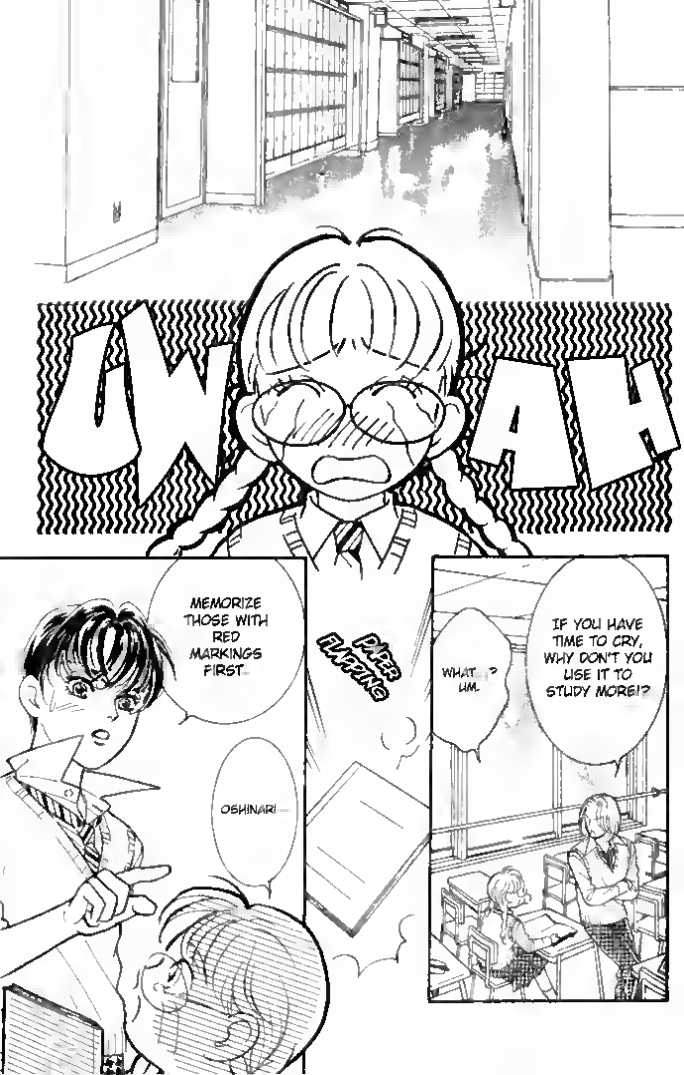



BRAKES SQUEALING
Chauffer
You don't have to
I CAN GO HOME ON MY OWN
PLEASE TAKE YOUR TIME MISTRESS I'LL COME AND FETCH YOU HOME AFTER SCHOOL
WHAT A COOL CAR... WHAT'S GOING ON?
KANOKO I SAW THAT...
WALK
WALK
SURPRISE
ACTUALLY, MY DISTANT RELATIVE
GIVE ME A RIDE NEXT TIME!
That's great~
WHAT...? WHAT CAR?

Shoujo Magic

MORNING...
MORNING, YASUHITO
WHAT'S THAT? WHAT DO YOU MEAN BY THE GAS EXPENSES ARE HIGH?
HEH
YASUHITO IS SO KNOWLEDGE-ABLE ABOUT THIS NO WONDER HE'S A GUY
MEANING IT'S GOOD FOR NOTHING
WHAT'S SO GREAT ABOUT THAT KIND OF BIG CAR?
THE GAS EXPENSES ARE HIGH, AND IT'S ENVIRONMEN-TALLY UNFRIENDLY
what are you talking about?
WANT TO SEE IT?
RIGHT, I'M A REAL MAN...
Free of Charge service!
What happened? It's only in the morning...
WOW
Yasuhito is so disgusting~


HMM?
ALTHOUGH THERE'S ONLY A LITTLE BIT
KANOKO, WHY DO YOU HAVE A MALE'S SCENT ON YOU .?
huh
SMELLING
SMELLING
SURPRISED
ERM... I MIGHT HAVE MADE A MISTAKE... PROBABLY BECAUSE I DIDN'T HAVE ENOUGH SLEEP DUE TO EXAM PREPARATION... THAT'S WHY I'VE BECOME OVER-SENSITIVE
EXAM..?
YEAH THE FINAL EXAMS START FROM TODAY ONWARDS
DEPRESSED
FINAL EXAM?
IT COULDN'T BE..? DID KANOKO FORGET ABOUT IT?
YOU DIDN'T STUDY FOR IT AT ALL?
HEY! KANOKO!
SHAKING
SHAKING

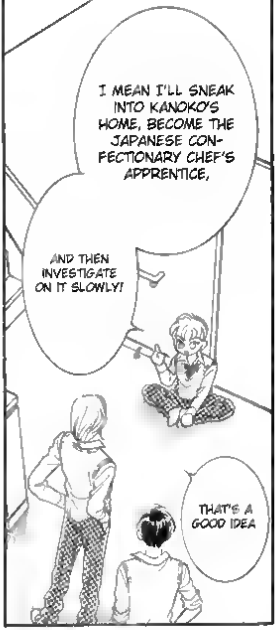

WAAH
IF YOU HAVE TIME TO CRY, WHY DON'T YOU USE IT TO STUDY MORE!?
WHAT...? UM...
PAGE FLIPPING
MEMORIZE THOSE WITH RED MARKINGS FIRST.
OSHINARI—

Is it because I'm hiding things from them that I'm feeling guilty?
Oshimari seems to be angry
THANK... THANK YOU.
TEACHER'S
WHY ARE YOU SIGHING BEFORE AN EXAM?
HEY HEY
BUT I CAN'T KEEP THIS FROM THEM FOREVER
SIGH
BRAT!
MORNING, AND THERE IS ALSO SOME CONDENSED TEA.
WHAT DOES A FIRST YEAR COME HERE FOR?
AH!
WHEN YOU OVER-EXERT YOUR BRAIN, JUST EAT SOME DELICACIES.

IT'S BECAUSE I SAW WHAT HAPPENED TO KANOKO YESTER-DAY...
AND I BECAME A BIT WORRIED ABOUT HER.
YESTER-DAY?
?
NOTHING AT ALL... DAMN BRAT!
HUMPH
WAHHH
LISTEN CAREFULLY! DON'T SPURT IT OUT TO KANOKO,
else you'll be finished off!
I'm sorry okay...?
Lift
I'LL TAKE IT TO BE CREMATED IN THE FIRE PIT.
LET ME GO!
UWAH ...
OSHINARI, WELL DONE
DRAG DRAG
WAIT A MINUTE, WE'RE ALLIES YOU KNOW.
ALLIES? WITH WHO? YOU?

Shoujo Magic

Disregarding the guys' plot, Kanoko was crying for the final exam at the same time.

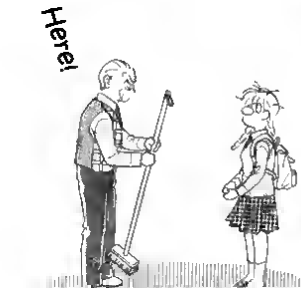

I MEAN I'LL SNEAK INTO KANOKO'S HOME, BECOME THE JAPANESE CONFECTIONARY CHEF'S APPRENTICE,
AND THEN INVESTIGATE ON IT SLOWLY!
THAT'S A GOOD IDEA

I'LL BE DEAD MEAT FOR SURE!

TATSUYA MIZU I NOW ORDER THAT FROM TODAY ONWARDS YOU'LL BECOME SECRET SPY OO SMALL SIZE
HOW CAN I BE OO SMALL SIZE!?
POINTS AT

I HAD MY FINAL EXAM TODAY.
IT MUST HAVE BEEN HARD FOR YOU.

IN ORDER TO REFRESH YOURSELF, PLEASE...
GO TAKE CARE OF MAMA NO. 3.


Here!

MISTRESS, IT'S BEEN HARD FOR YOU TODAY.

HMM...
FROM A CHARGED BODY'S SURROUNDING POINT A TO CO'S ... CO'S NEGATIVE CHARGE...
CHOMP
TEAR
NO...! MAMA YOU CAN'T EAT THE TEXBOOK...!
ah!
TEAR
I'M ... I'M REALLY DOOMED THIS TIME...
TORN
TO BE IN SHOCK FROM ELECTRICITY

It's been more than ten days since he brought me here. but he has been locking himself in that room..

we haven't really seen each other at all.

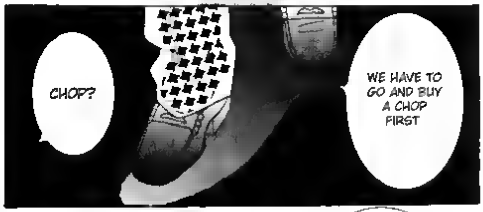
"Only for the sake of giving birth to the successor."
It's because he started out saying things like that...
that's why I thought I'd be... immediately
BUT THAT PROBLEM WILL SURFACE SOONER OR LATER I GUESS..
I think so...
WHAT SHOULD I DO, I FEEL INSECURE ...?

THE EXAM IS FINALLY OVER
YOSH
YOSH
HURRAY ...!
ON THE WAY HOME, LET'S GO TO UENO TO PLAY!
COME WITH US KANOKO!
I'M SORRY,
I'VE GOT TO GO BACK IMMEDIATELY
KANOKO HAS GOTTEN EVEN MORE UN-FRIENDLY THAN SHE WAS IN THE PAST

STEP
STEP
PLEASE GO INSIDE THE CAR MISTRESS...
SHHH
SHE'S BEEN FETCHED TO AND FROM SCHOOL EVERYDAY THE SAME WAY
THEN WHERE DOES SHE LIVE NOW?
... SAID THAT SHE LOOKED LIKE SHE DIDN'T GO BACK HOME AT ALL.

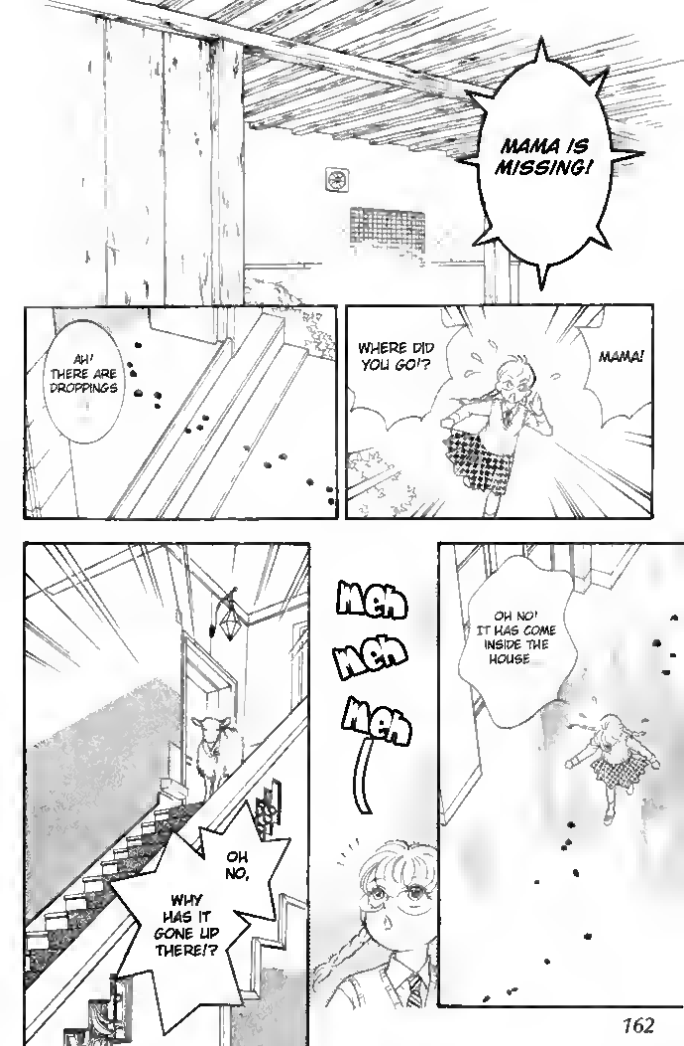
IT WAS REALLY HARD FOR HER
THERE WAS A PERIOD OF TIME THAT I HEARD THAT HER FATHER WAS EVEN MISSING
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
SEEMS TO HAVE SOMETHING TO DO WITH HER FAMILY'S LOAN I GUESS?
THE FACT THAT KANOKO HAS ENDED UP IN SUCH A SITUATION NOW
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...!?
LOAN?
Pay back!
IMAGINATION RUNNING WILD
No—
Let me see~
That kind of thing happened to Ooka...!?

WHAT WE MUST DO NOW IS MAKE SURE KANOKO IS ALL RIGHT!

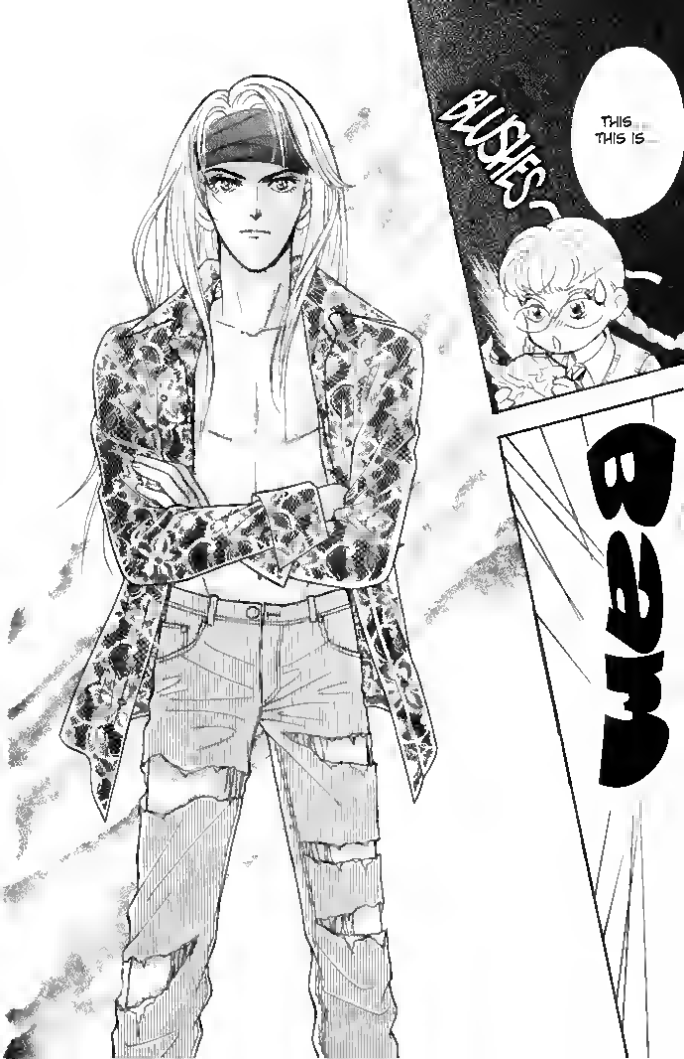


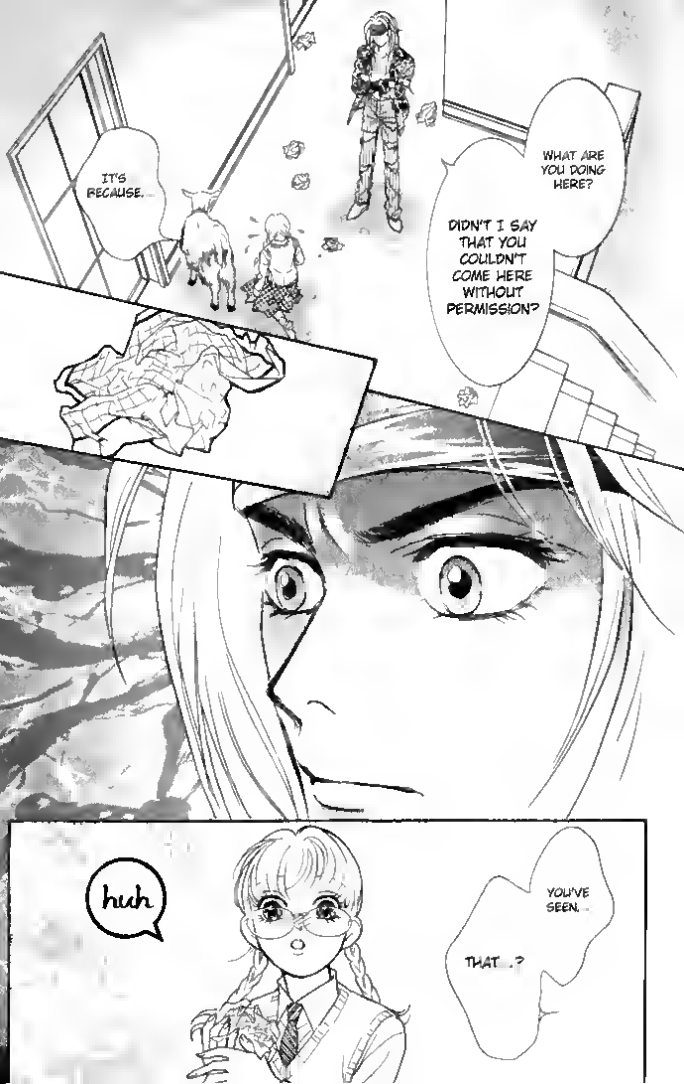
HA!
you're already back.
DASH
What on earth are you going to do ?
Hurry... else we won't be able to make it
What time is it now?
MR. OBINATA, I HAVE A QUESTION...
UM...

WHAT'S MR HOUJOU'S JOB?
HE SEEMS TO STAY IN HIS ROOM ALL THE TIME.
WORK?
THE HOUJOU FAMILY'S FINANCIAL CONDITION...
IS NOT TIGHT TO THE EXTENT THAT THE YOUNG MASTER WOULD HAVE TO WORK
OH...
IS THAT SO...
IN THE END, I'M STILL UNCLEAR ABOUT THIS.
I'M MORE LIKE A GOAT'S NANNY THAN A WIFE.
!


MAMA IS MISSING!
AH! THERE ARE DROPPINGS
WHERE DID YOU GO!?
MAMA!
Meh Meh Meh
OH NO! IT HAS COME INSIDE THE HOUSE
OH NO, WHY HAS IT GONE UP THERE!?

AH.... WHAT ARE YOU EATING?
YOU CAN'T, YOU'LL HAVE A BAD STOMACH.
MEH
MEH
MEH
YOU CAN'T COME DOWN QUICKLY MAMA!
THIS IS MR HOUJOU'S PRIVATE PLACE.
draft paper...?
This is...
"Creamy white lubricants dripped from the lady's private area lovingly."
"Soft sighs escaped between the slightly opened lips. slowly they became gasps."


BLUSHES
THIS... THIS IS...
Bam


IT'S BECAUSE...
WHAT ARE YOU DOING HERE?
DIDN'T I SAY THAT YOU COULDN'T COME HERE WITHOUT PERMISSION?
huh
YOU'VE SEEN...
THAT...?

<BILLION GIRL VOLUME 1? END TO BE CONTINUED>

ASUKA COMICS

兆億少女

Billion Girl

Miwa Sakai

酒井美羽

1

A-25-20

ASUKA COMICS

BILLION GIRL

Billion Girl

1

Miwa Sakai

9784049248678

1929979004002

ISBN4-04-924867-0

C9979 ¥400E

雑誌49225-75

角川書店／定価420円 本体400円

THE FAMILY OF HAMOKO, WHO IS IN HER AWKWARD AGE OF 6 YEARS OLD, HAS BEEN RUNNING THE CONFECTIONARY BUSINESS. THEY'RE A HAPPY FAMILY DESPITE THEIR POVERTY. BUT ONE DAY, BECAUSE OF HER FATHER'S DEBT, HAMOKO NEEDS TO MARRY SOME MYSTERY GUY. IT'S A SUPER UNIMAGINABLE GAME OF MONEY!

Asuka Comics

Sukisa Sukisa Sukisa
Konya mo namurenai
Message Sayun
(passed through seasons 1)
Akiko s Calendar Age 16
(passed through seasons 2)
Akiko s Calendar Age 17
(passed through seasons 3)
Akiko s Calendar Age 16
Sono Otoko wagamama ni tsuki
Complete at 10 volumes
Sono Otoko wagamama ni tsuki plus
Sono Otoko wagamama ni tsuki plus
alpha above and below
(Juuoku shoujo)Billion Girl
volumes 1~2

Angura Comics

Cafe Do Kimagure Beach
kare to kanoujo no iie
(his and her families)
Namida no Kajitsu
(The fruit of tears)
Kyoushi ni yarasena!

"Miwa Sakai"

★ Miwa Sakai Born on February 23rd, Pisces type O Her first tankoubon Toori Sugita Kisetsu was published in 1978. Her most representative work is Sono Otoko Wagamama nitsuki (Published by Kadokawa) and many more.

BILLION GIRL

MIWA SAKAI

VOL. 1

Shoujo Magic

Contents

Billion Girl 1.....3
Tremendous Freebies
from Miwa Sakai.....167

My home is located in one of the smaller parts in Tokyo
and it's been a confectionery shop since the Meiji Era.
Although it seems plain we have a lot of usual patrons because of our unique local taste.

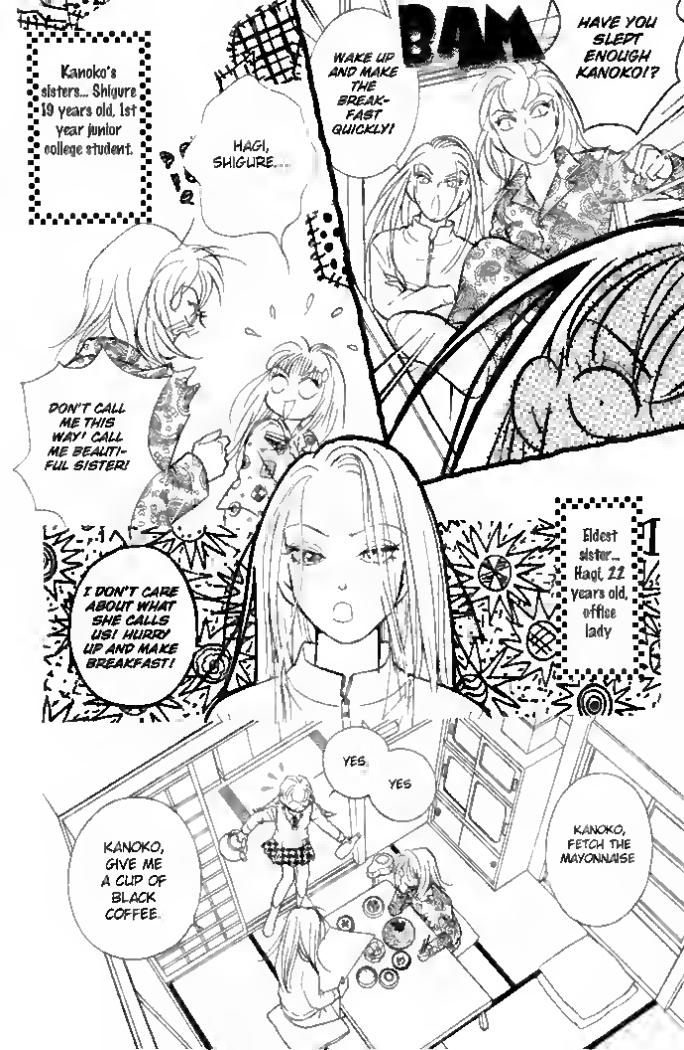
Shoujo
Magic

NOTES
OKAISHI = JAPANESE CONFECTIONARY
KURI = CHESTNUT
KANOKO = A KIND OF OKAISHI
FOR MORE INFORMATION, PLEASE
REFER TO HTTP://WWW.8-BESHITA.
COM/OKAISHI/KANOKO.HTML
(KURI) KANOKO
My name is Kanoko Ooba, and this name caused my youth to be in monochrome.
My name is taken from the name of an okashi... by grandpa.
YEAH, YOU CAN TELL THAT EASILY BY LOOKING AT HER NAME
OOBA IS TRULY AN UGLY GIRL!
SHE'S REALLY A STUPID WOMAN...
HA HA HA HA
FU FU FU
WHEN YOU READ KANOKO'S NAME IN THE JAPANESE WAY IT'LL BE "OOBA KANOKO". PUTTING THEM TOGETHER, YOU'LL GET "OOBAKA NO KO". WHICH MEANS "BIG MORON/ SUPER STUPID CHILD" IN JAPANESE

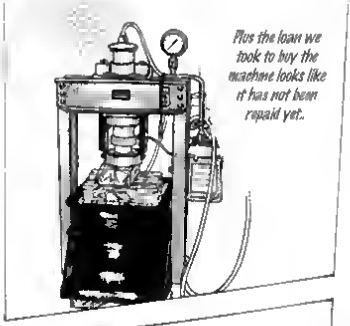
BIG MORON
what?
UGLY WOMAN
HA HA HA
DON'T BE LIKE THAT
SHOO, SHOO, DON'T COME OVER HERE!
HA HA HA
HA HA HA
THESE GUYS WHAT ARE THEY UP TO?
HEY, THE UGLY WOMAN IS LOOKING THIS WAY

P.P.P.P.P.P.P.P.P.
WOKE UP SUDDENLY
DON'T...
WAS THAT A DREAM?
What, what the hell was that dream about?
THUMP
THUMP
THUMP
I'M STILL UNABLE TO DENY
THAT I MYSELF AM AN UGLY GIRL MORON
SADNESS
WHO THE HELL WERE THOSE PIG HEADS?
Kaneko Ooba, on the morning she advanced to the 2nd year of high school at the age of 16 was awakened by a nightmare.

Shoujo Magic


Kanoko's sisters... Shigure 19 years old, 1st year junior college student.
HAGI, SHIGURE...
WAKE UP AND MAKE THE BREAK-FAST QUICKLY!
BAM
HAVE YOU SLEPT ENOUGH KANOKO!?
DON'T CALL ME THIS WAY! CALL ME BEAUTI-FUL SISTER!
I DON'T CARE ABOUT WHAT SHE CALLS US! HURRY UP AND MAKE BREAKFAST!
Eldest sister... Hagi, 22 years old, office lady
1
YES
YES
KANOKO, GIVE ME A CUP OF BLACK COFFEE.
KANOKO, FETCH THE MAYONNAISE

(NOTE: KASHIWAMOCHI = A KIND OF JAPANESE CONFECTIONARY. FOR PICTURE PLEASE REFER TO: HTTP://WWW.NTERNETACADEMY.JP/OOOSHOOBR/WORD BANK2/OKAS.HTM)
MOM, YOU'RE VERY BUSY TODAY?
TIP TAP TAP
UNDERSTOOD
KANOKO, TAKE 10 BOXES FROM THE SHOP
Mom... Shizuka, 47 years old.
SOMEBODY ORDERED A LOT OF KASHIWA-MOCHI
Grandpa... Tsuyoshi, he's the 2nd generation of the okashi shop "Ooba," 72 years old.
KANOKO, MOVE MORE GENTLY, OR ELSE THERE'LL BE DUST
UNDER-STOOD...
.....
Dad... Kouichi, Ooba's 3rd generation, 48 years old.
Shoujo Magic

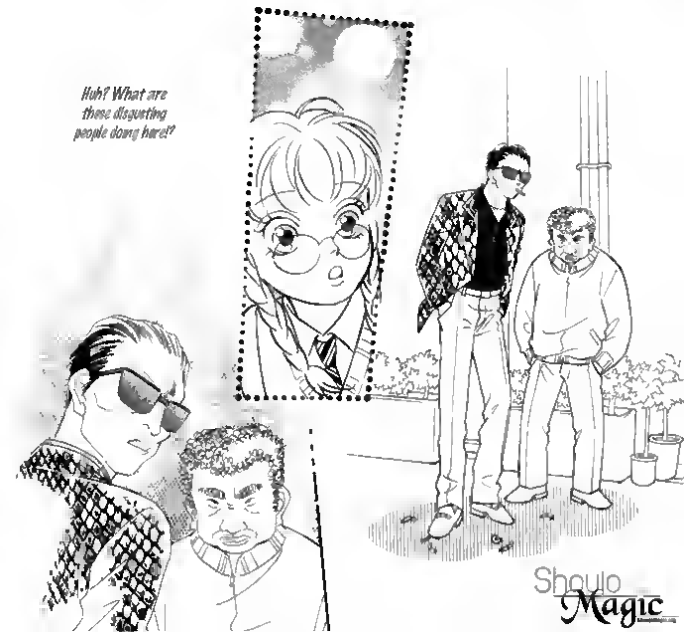


Dad has been in deep thought very often in these past few months...

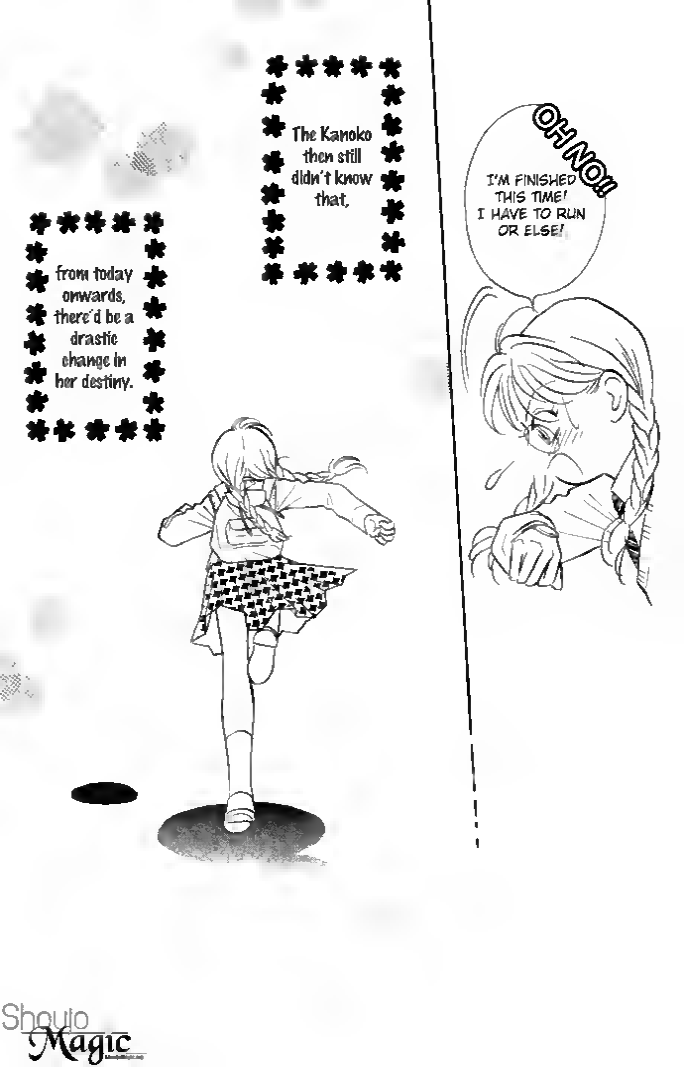
an old shop like us, also seems to have been affected by the unsound economy

Shoujo Magic

MOM...
AH
I'M VERY BUSY RIGHT NOW, COLLECT IT FROM ME LATER, 'KAY?
I HAVEN'T GOTTEN THIS MONTH'S POCKET MONEY YET
OH RIGHT, I'M SORRY...
I HAVEN'T GOTTEN ANY OF MY POCKET MONEY FOR 3 MONTHS
OH NO!!!
EXTREMELY POOR
SHE USES THIS EXCUSE EVERY TIME. I.
FLASH
I'LL BE GOING TO A GATHERING TONIGHT, SO DON'T COOK MY SHARE, 'KAY?
STUFF OFF!
HEY! WHY IS THERE TRASH HERE?
DON'T BLOCK MY WAY, I NEED TO GO OFF NOW.



Shoujo Magic


The Kanoko then still didn't know that,
from today onwards, there'd be a drastic change in her destiny.
OH NO!!
I'M FINISHED THIS TIME! I HAVE TO RUN OR ELSE!

Shoujo Magic

phew
LUCK-ILY
I don't know whether it's because of the bad dream this morning...
PIG HEAD !
UGLY GIRL
SAD
I HEARD THAT A DREAM ONE HAS IN THE MORNING IS VERY ACCURATE...
I really detest this---

PATS
MORNING, KANOKO
WHY ARE YOU LOOKING SO GLOOMY?
Wow...
He's dazzling~
what
WHY!?
Y. ASUHITO, YOU BETTER NOT COME TOO CLOSE TO ME.

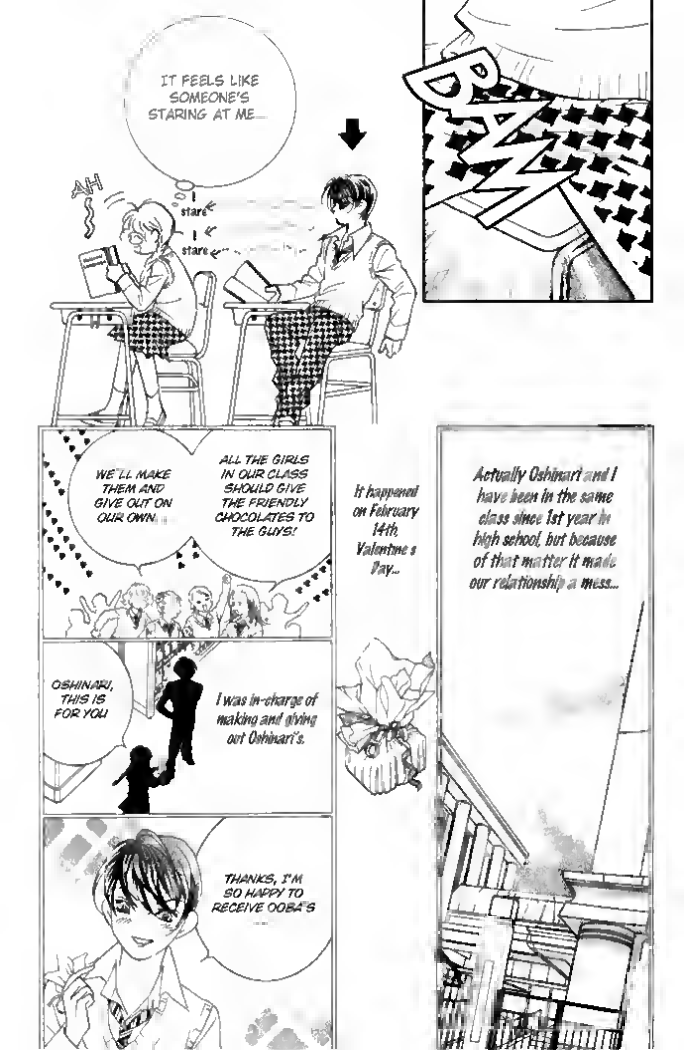
?
DON'T BOTHER ABOUT THEM!
WHISPERING
EVERYONE'S LOOKING STRANGELY AT US
Yasuhito Amamiya, the time when the classes got split he coincidentally sat nearby me...
Hey
wh Ch class were you from?
Um class A
Since then, he has been close with me...
He's pretty good looking, but when he speaks...
he sounds a bit unexpectedly sissy and this is really shocking...
STUN
THE ONE WHO CALLED ME UGLY GIRL IN THE DREAM.
WHAT'S MORE HE LOOKS LIKE
Malt tea
WHAT DID YOU PUT INSIDE?
KANOKO'S BAG SEEMS TO BE VERY HEAVY,
WATER BOTTLE
6
Shoujo Magic

2-A
I WISH I HAD THE MONEY TO BUY DRINKS.
Too poor
YOU'RE ACTING LIKE AN ELEMENTARY STUDENT... STILL BRINGING WATER BOTTLES?
SWAY
Awn
ARE YOU GUYS DATING?
Hey
AMAMIYA AND KANOKO GET ALONG PRETTY WELL
HE SOUNDS A BIT SISSY WHEN HE SPEAKS
AMAMIYA IS A BIT MYSTERIOUS AND IS SUPER CHARMING
... BUT ADVERSELY A MYSTERIOUS PERSON IS ATTRACTIVE IN THAT WAY
WHAT THE— SO BORING!
WE'RE NOT!
what ?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ME?
HEY
I WAS SAYING THAT YOU MIGHT BE A TRANS-VESTITE!
IT'S NOTHING
AH!
AH SO WHAT IF IT'S TRUE...?
hee
DISREGARDING THINGS ABOUT ME... INSTEAD, WHY ARE YOU ALWAYS WEARING GLASSES, KANOKO?
YOU'D LOOK BETTER IN CONTACT LENSES FOR SURE
HA... WHAT?
IT'S BECAUSE... CONTACT LENSES ARE VERY EXPEN-SIVE...
I don't even have the money to buy the cheap ones...
and even this pair of glasses is from junior high!
POVERTY
NOPE, THERE ARE ALSO CHEAP ONES AVAILABLE...

You're my oasis...
EVERY TIME YOU LOOK AT KANOKO, YOU'LL BE AT EASE
Hmm~
Cuuuu (purrs)
UM... ANYWAY WEARING GLASSES IS KANOKO'S SPECIAL FEATURE
IT'S LOATHSOME TO LOOK AT THOSE HOT BABES, 'COZ THEY LOOK STUPID
Hey
WHAT DID YOU SAY!?
AMAMIYA!
Do you wanna fight one-on-one?
HEY, YOU GUYS ARE NOISY!
AND SHE DOESN'T WEAR BAGGY SOCKS
EVEN THE SKIRT FOLLOWS THE SCHOOL'S REGULATIONS

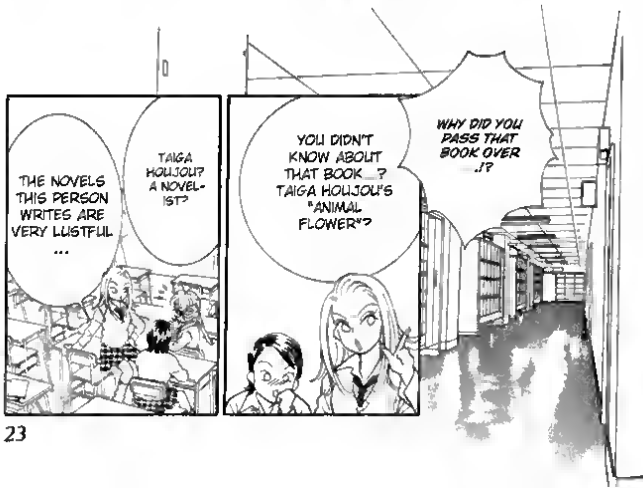
CHANGED INTO A MAN SUDDENLY
YOU'RE THE IRRITATING ONE, OSHINARI
Hahaha
YASUHITO
I THINK YOU JUST WANT TO JOIN US, RIGHT...?
YANKICKO
STANDS UP
WHAT DID YOU SAY!?
That's enough. the time is up
THE LIGHTS WENT OFF
Oshinari!
IT'S BEEN LIKE A MARKET SINCE JUST NOW... IT'S IRRITATING!
THUMP

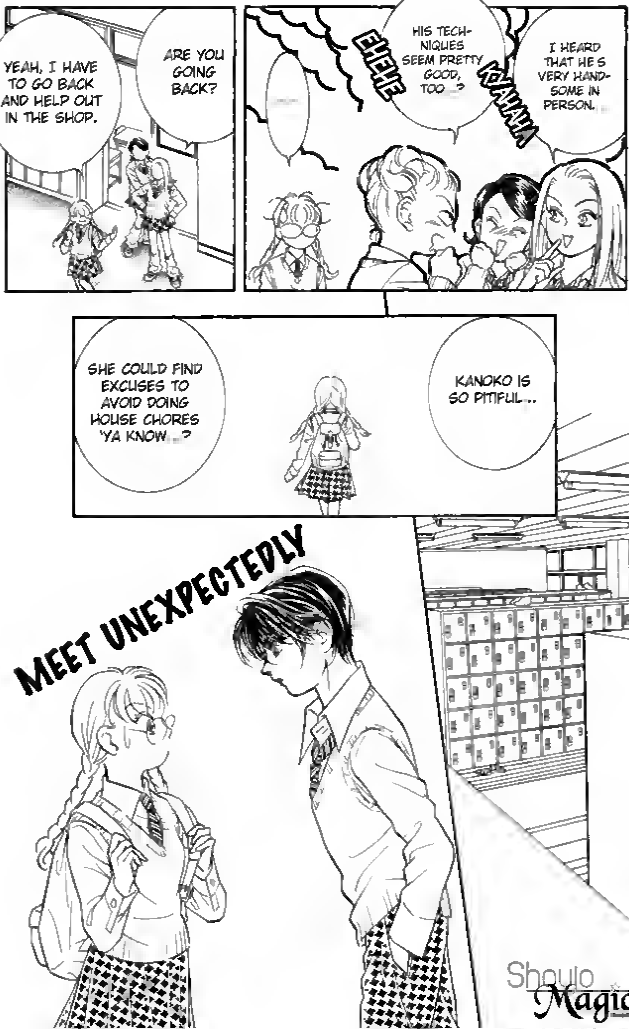

IT FEELS LIKE SOMEONE'S STARING AT ME...
AH
I stare
I stare
BAZ
WE'LL MAKE THEM AND GIVE OUT ON OUR OWN.
ALL THE GIRLS IN OUR CLASS SHOULD GIVE THE FRIENDLY CHOCOLATES TO THE GUYS!
It happened on February 14th, Valentine's Day...
Actually Oshinari and I have been in the same class since 1st year in high school, but because of that matter it made our relationship a mess...
OSHINARI, THIS IS FOR YOU
I was in-charge of making and giving out Oshinari's.
THANKS, I'M SO HAPPY TO RECEIVE OOBA'S

From that time onwards, Oshinari and I haven't been getting along too well...
CRACK
NO... IT ISN'T THAT... THIS IS A FRIENDLY CHOCOLATE FROM ALL THE GIRLS IN OUR CLASS
AWKWARDLY WE'RE IN THE SAME CLASS AGAIN...
Ah
STANDS UP
YE..
YES.
OOBA, READ THE NEXT PAGE
???
NOVEL?
WHISPERING
KANOKO, LOOK AT THIS
...THAT MAN... GUIDE HER HAND TO...

Shoujo Magic

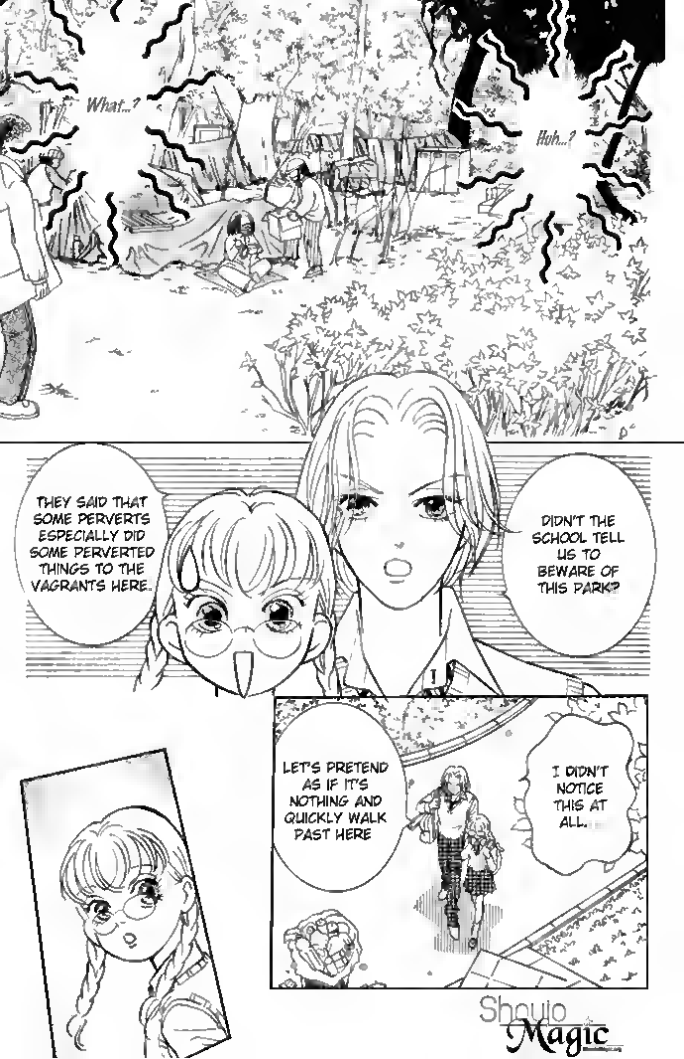
...THAT ALREADY.
THEN, SHE MADE THE MAN...
What's that?
OOBA WHAT THE HELL WERE YOU READING!?
EEK
WAHAHAHA
A'A
HA


WHY DID YOU PASS THAT BOOK OVER .!?
YOU DIDN'T KNOW ABOUT THAT BOOK...? TAIGA HOUJOU'S "ANIMAL FLOWER"?
TAIGA HOUJOU? A NOVEL-IST?
THE NOVELS THIS PERSON WRITES ARE VERY LUSTFUL ...


YEAH, I HAVE TO GO BACK AND HELP OUT IN THE SHOP.
ARE YOU GOING BACK?
EHEHE
HIS TECHNIQUES SEEM PRETTY GOOD, TOO...?
KYAAAA
I HEARD THAT HE'S VERY HANDSOME IN PERSON.
SHE COULD FIND EXCUSES TO AVOID DOING HOUSE CHORES 'YA KNOW...?
KANOKO IS SO PITIFUL..
MEET UNEXPECTEDLY
Shoujo Magic

TUT TUT
YOU'VE BEEN SLOW SINCE BEFORE...
YOU'RE TRULY A MORON.
OSHINARI...
THAT PART JUST NOW OF YOURS WAS PRETTY INTERESTING
YOU'RE NOT FIT TO LECTURE ME!
Oshinari...
I originally felt that you were not bad...
ah....
OOBA!

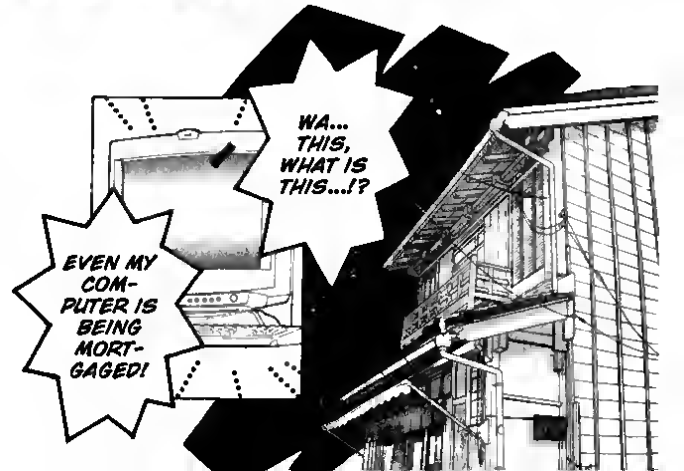
I can't stand it!
I detest him!
KANOKO!
GRAB
HOW CAN YOU RUN TO THIS KIND OF PLACE ALONE?
WHAT ARE YOU DOING?
HUH?
YASUHITO?

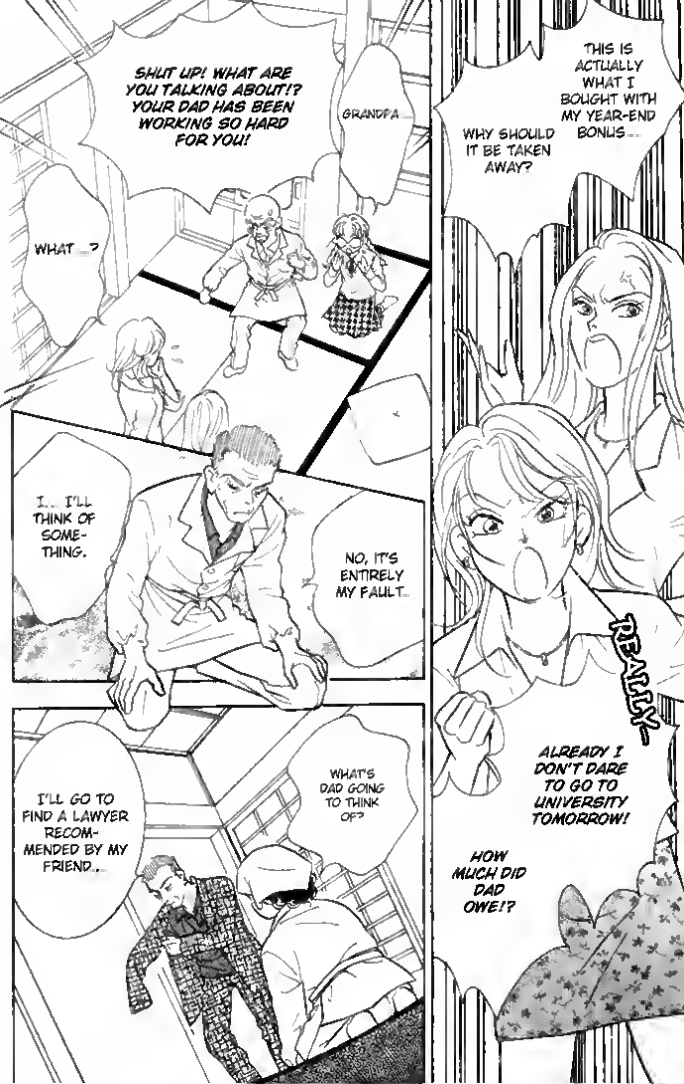

What...?
Huh...?
THEY SAID THAT SOME PERVERTS ESPECIALLY DID SOME PERVERTED THINGS TO THE VAGRANTS HERE.
DIDN'T THE SCHOOL TELL US TO BEWARE OF THIS PARK?
LET'S PRETEND AS IF IT'S NOTHING AND QUICKLY WALK PAST HERE
I DIDN'T NOTICE THIS AT ALL.
Shoujo Magic

SHOCKED
KANOKO!
WHAT? THERE'S NO ONE THERE.
WHAT ARE YOU DOING!? HURRY UP!
AH, NOTHING...
THERE'S A TALL AND DARK GUY STANDING THERE...
HUH?
NBA
TALL AND DARK GUY MEANS...?
IT'S NOT!

SILENCE
EH?
I'M BACK...
SLIDES OPEN
DAD?
MOM?
WHAT
WHAT HAPPENED ...!?

KANOKO...
ARE SO MANY RED PAPERS STICKING EVERY-WHERE?
tap
DAD, WHY...
tap
WE... ARE BANKRUPT...


WA... THIS, WHAT IS THIS...!?
EVEN MY COM-PUTER IS BEING MORT-GAGED!


SHUT UP! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!? YOUR DAD HAS BEEN WORKING SO HARD FOR YOU!
GRANDPA...
WHAT...?
THIS IS ACTUALLY WHAT I BOUGHT WITH MY YEAR-END BONUS...
WHY SHOULD IT BE TAKEN AWAY?
I... I'LL THINK OF SOME-THING.
NO, IT'S ENTIRELY MY FAULT...
REALLY-
ALREADY I DON'T DARE TO GO TO UNIVERSITY TOMORROW!
HOW MUCH DID DAD OWE!?
I'LL GO TO FIND A LAWYER RECOM-MENDED BY MY FRIEND...
WHAT'S DAD GOING TO THINK OF?